

ORLANDO
FURIOSO,
DRAMMA PER MUSICA,
Da rappresentarsi nel Gran Teatro
DI BRUSELLES,
Il Maggio dell' anno 1727.
CONSEGRATO
A S. A. S. MARIA
ELISABETTA LUCIA,
ARCIDUCHESSA D'AUSTRIA,
Governatrice degli Paesi-bassi Austriaci.



IN BRUSSELLES.
Con Privilegio Cesareo.

S. Manck inv. II 180/921

FR. NIC. MANSKOPFSCHES
STADTBIBLIOTHECS
MUSEUM FRANKFURT A. M.



ALTEZZA SERENISSIMA.



Resumerei troppo se con la
presente Dedicatoria andassi
in traccia di qualche meri-
to. Consacro all'A. V. S.
il presente Dramatico, non perche
resti insignito dal Vostro Gloriofo
Nome, ne perche esfigga l'approvazio-

ne de Vostri sublimi talenti, attesso,
che conoscendo quanto sia lontano
dal poterlo meritare, non ardisco im-
plorarlo. Lo consacro all' A. V. S. à
solo fine di adempire ad' un' indis-
pensabile debito à cui mi costituisce
l'ambitione d'essere annoverato anch'
io nel numero de Vostri più infimi
Servitori, non già con la presunzio-
ne di meritar così glorioso carattere,
mà con animo di esercitare la Vostra
magnanimità, nel concedermelo.
Risplenderà maggiormente frà tanti
pretti dell' A. V. S. quello della
Vostra ordinaria Benignità, accoglien-
do questa mia ossequiosa devotione,
ed' io potrò chiamarmi fortunato esi-
gendo tal grazia. Non è mio scopo
il decantare le Glorie de Vostro Au-
gusto Sangue, doppo essersi stancata
la Fama nel propalarle; ond' è che
non oso impegnarmi sicuro di non
po-

poterne riuscire. S'impieghino dun-
que in così illustre esercizio altre pen-
ne più degne, e basti alla mia il sup-
plicare l' A. V. S. ad' onorare d'un be-
nigno aggradimento l'attestato infalli-
bile di tutto l'ossequio, col quale
profondamente mi prostro,

DI VOSTRA ALTEZZA SERENISSIMA,

Hum^{mo} Dev^{mo} Ossequios^{mo} Servitore
ANTONIO PERUZZI Impresario.



NELL' ATTO PRIMO.

Galleria nel Palazzo d'Alcina , rappresentante una Reggia d'Amore. Giardino delizioso d'Alcina contiguo all' Incantato Palazzo della stessa. Nel Giardino vi sono le due Fonti delle quali una estingue , e l'altra accende l'Amore. Mare tempestoso in lontano.

NELL' ATTO SECONDO.

Boschetto delizioso , con ritiri di verdura. Montuosa Alpestre , con alta , e scoscesa Rupe , che si precipita , e si transforma in orrida Caverna , dalla quale in nissuna parte si vede l'uscita.

Ritiro ameno in delizioso Boschetto.

Campagna a piedi d'un colle , con Boschetti alle parti all' ombra de' quali vedesi apparecchio di vasellami fra i quali la Tazza Nuptiale per Angelica , e Medoro ; vedonsi in Aria aurette , & Amori che sostengono festoni di fiori ed altri , che portano brevi , ne' quali leggonsi au-

gury

gury di felicita , a sponsali d'Angelica , e di Medoro.

NELL' ATTO TERZO.

VEstibulo , avanti il Tempio d'Ecate inferna con muro d'acciaro in prospetto che chiude il Tempio medesimo.

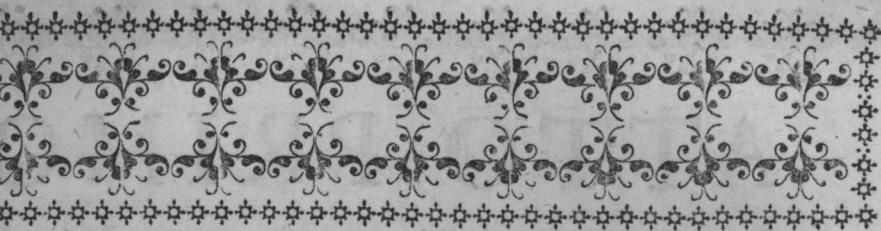
Spezzasi il muro d'acciaro , e scuopresi il Tempio d'Ecate ; vedesi nel Tempio la statua del famoso Mago Merlino , appoggiata ad un urna nella quale sono le dilui ceneri chiusa intorno da Balaustri di ferro , alla di cui custodia stà l'invulnerabile Aronte , con mazza impugnata ; Ara d'Ecate da una parte.

Mossa la statua di Merlino dal suo luogo , e resta l'Isola deserta tutta balze , e dirupi con Albero a cui in un Trofeo sono appese l'arme d'Orlando. Mare in lontano con navi da imbarco.





ATTORI



ATTORI.

ORLANDO, innamorato
d'Angelica.

ANGELICA, Amante, poi
sposa di Medoro.

BRADAMANTE, sposa di
Ruggiero, poi in Abito
d'Uomo sotto nome d'Ar-
dalico.

ALCINA Maga, innamora-
ta di Ruggiero.

RUGGIERO, sposo di Bra-
damante, & per forza
d'incanto amante d'Alci-
na.

MEDORO, amante poi spo-
so d'Angelica.

ASTOLFO, innamorato
d'Alcina.

ACTEURS.

ROLAND, amant d'Ange-
lique.

ANGELIQUE, amante, en-
suite épouse de Medor.

BRADAMANTE, épouse
de Roger, puis habillée en
homme sous le nom d'Ar-
dalique.

ALCINE Magicienne, aman-
te de Roger.

ROGER, époux de Brada-
mante, & par enchantement
amant d'Alcine.

MEDOR, amant, ensuite
époux d'Angelique.

ASTOLFO, amant d'Al-
cine.

ATTÓ PRIMO.

Galleria nel Palazzo d' Alcina rappresentante una Reggia d' Amore , dove si vede l'Istoria della dilui Fanciullezza , e Trionfi .

SCENA PRIMA.

ANGELICA sospirosa , ed ALCINA sedendo :
Seguito di Paggi .

Alcina .  Ran Reina degl' Indi
Chè ugualè a tè per tua Beltà non vidi
Lascia di sospirar ; Ti rieda in fronte
Il fulgido sereno ;
Tornin' le Rose al labbrò ; i gigli al seno
Ed in questa d'Amor reggia felice
Fugga l'empio martoro ;
Lungi dal tuo bel cor .

Ang. O Dio ! Medoro .
Alcina , poiche il duolo
Si disacerba in riandarne i mali ;
Sappi , che mille strali
Vibro da queste , qual si sien , pupille
Il mio tiranno Amore
Agricane , Rinaldo ;
Feraù , Sacripante , Orlando , e mille
Famosi in armi , e coronati in foglio
Ebber' dà mé le piaghe ; Jo con la speme
Tutti allettai , ma per alucun d'Amore
Jo no senty le pene . Oh Amor possente !
Tu volesti vendetta
Del protervo mio cor . Medoro jo vidi ,
Povero garzoncello ,
Povero si ; ma bello

Tra sé .

At.

ACTE PREMIER.

Gallerie dans le Palais d'Alcine representant le Palais de l'Amour , où l'on voit l'Histoire de son Enfance , & de ses Trionfes .

SCENE PREMIERE.

ANGELIQUE soupirant , & ALCINE , toutes deux assises ; suite de Pages .

Alcine .  Rande Reine des Indes , dont la beauté n'eut jamais d'égale , fais treve à tes soupirs , & rends à ton visage sa brillante serénité . Laisse renaître les roses sur tes levres , & les lis sur ton sein . L'Amour regne dans ce Palais , cesse d'y faire regner la tristesse .

Angel. Helas Medor ! Alcine puisque le recit des maux en adoucit l'amertume , apprend que cet Amour qui me tirannise aujourd'hui si cruellement , s'est servi de mes foibles attraits , pour exercer ses plus cruelles tirannies . Agrican , Renaud , Ferragus , Sacripant , Roland & mille autres Heros fameux ont été blessés de mes traits . Je les entretenois tous , d'une flateuse esperance , mais aucun d'eux ne m'avoit rendu sensible . O Amour que tu t'est bien vanté de mon orgueil . J'ai vu Medor , ce cher Medor aussi pauvre des biens de la Fortune , que riche de ceux de la nature .

Alc. E per ciò tu sospiri? Il tuo Medoro,
Dimmi, t'Ama fedel?

Ang. Quan t' jo l'adoro.

Alc. Che dunque brami? un corrisposto amore
E la gioja del core;

Ang. Ma delperduto ben' maggior la pena
Allora è più, quanto più il bene, è caro.
Senti; meco il guidava à Regni miei;
Mi siege, e giunge innamorato ORLANDO
Jo che sò l'ira sua, sò il suo valore
Dico al caro Amator: fuggiam.

Alc. Fuggire?

Mancan lusinghe, e vezzi
Per ammollir d'un amator gli sfegni?

Ang. Il tenero mio Amore
Non suggerimmi allor guardia sicura
Se non ch' il suo timore,
Fuggimmo, e non sò come, oh Dio! perdei
Il mio Tesoro, il Sol degl'occhi miei.

Alc. Fà cor; tel renderò. Potrai qui meco
Di lui lieta godere
E accordar la tua gioja al mio piacere.

Si levano da sedere.

Costanza la speranza,
Insegna à questo cor
Che per te scherza allor
Tutt' amorofo;
Come la navicella
Se vede la sua stella,
Spera trovar nel Porto
Il suo riposo.

Costanza &c.

SCENA III.

ALCINA, poi ORLANDO con viscerà calata com-
battendo con ASTOLFO; ed incalzandolo.

Alc. Quanta pietà mi destà il suo cordoglio.
Orl. Ch' io ti ceda fellow?

Astolfo.

Alc. C'est de cela que tu soupires? Mais dis moi, Medor t'aime t'il?

Ang. Autant que je l'adore

Alc. Que demandes tu donc? n'est-ce pas l'Amour reciproque qui fait le bonheur des amans?

Ang. Oui, mais la perte d'un bien nous est d'autant plus sensible que ce même bien nous est plus cher. Je l'emmenois dans mes Etats. Mais l'amoureux Roland nous suivoit de près. Je connois ce que peut sa valeur irritée, tremblante pour les jours de mon Amant, fuiions lui dis-je, fuiions Medor.

Alc. Et pour quoi fuir? Que servent donc les caresses & les flatteries si ce n'est pour endormir la colere des Amans?

Ang. Vaines reflexions! ma tendresse ne peut écouter que la crainte. Nous primes la fuite, & dans mon trouble, ô comble de disgrâce, je perdis mon Amant l'unique resource de ma vie.

Alc. Prend courage je ferai en sorte qu'il revienne ici, & je partagerai avec toi la joie de son retour.

Ang. Tes discours soutiennent ma constance, & retablissent mon espoir. C'est l'Etoile fortunée qui conduit mon vaisseau vers le Port où j'aspire.

SCENE II.

ALCINE, & ensuite ROLAND la Visière baissée combattant avec ASTOLFE, & le faisant reculer.

Alc. Ue je suis touchée de sa douleur!
Rol. Moi traitre que je te cede?

Ast.

Aft. Sei forte in vano.
Alc. Olà guerrier l'orgoglio abbassa, e il brando. (*ad Orlando*).
Orl. Si di leggier non ubbidisce Orlando. (*la Visiera alzandose*).
Aft. Orlando.
Alc. A tempo ei giunge.
 Si lusinghi, e s'acquisti
 Il temuto Guerrier contro le infane
 Turbe di Logistilla (*trà se*) o rinomato,
 Valoroso Campione, ò invitto, e grande
 Sovra di quanti mai
 Corresser' asta, o mai ruotasser' spada,
 Permetti al labbro mio, che riverente
 Su la invitta tua destra
 Bacio d'ossequio umilemente imprima.
Orl. No' gran Diva che tale
 Certo sei tu, poiche si rara, e tanta
 Beltà non vantò mai donna mortale,
 A me tocca offerire in bacio umile,
 Su la bianca tua mano in voto il core. (*baciandole la mano*).
Alc. Se si accendesse almeno.
Aft. Aita Amore,
 Scusa l'error le ignote infegne incolpa. (*trà se*).
Orl. Per la vezzosa tua bella Reina
 Meno oprar' tu non dei, tal potess' io,
 Ma lo potrò d'Angelica il mio bene
 Anco a costo del sangue,
 Anco a rischio di vita,
 Vagheggiar la beltà servir la brama
 Che il sangue spargerei
 La vita lascerei.
Alc. Ella à miei Regni
 Aggiunse un nuovo sol col suo bel volto
 Tu nuova Gloria aggiungi
 (Ten priego) in restar meco ai Regni miei.
Addita ad Orlando le storie d'amore.
 Vedi Eroe; qui vaghisce
 Qui pargoleggia Amor'; qui adulto vola
 Qui vibra à genio mio la face, e il dardo,
 Spera (non mi dispiace) e ti consola.
à parte.

Ast. Ta force est inutile.

Alc. Hola Guerrrier abaisse ton orgueil, & ton épée

Rol. Roland n'obéit pas si aisement. Se haussant la visiere.

Roland !

Il vient fort à propos, tâchons par nos caresses d'attirer à mon parti ce redoutable Guerrier contre les folles troupes de Logisville (à part) O valeureux, & renommé Champion, grand, & redoutable sur tous ceux qui ont jamais couru la lance, ou manié l'épée, souffre que mes levres respectueuses, impriment sur ta main invincible, ce baiser respectueux.

Rol. Non ma Deesse, car il faut bien que tu le sois puisque jamais femme mortelle n'a pu se vanter d'une si rare beauté ; c'est à moi de t'offrir mon cœur par cet humble baiser dont j'imprime l'hommage sur ta belle main. lui baissant la main.

Alc. Ab s'il pouvoit s'enflammer. à part.

Ast. Amour seconde moi. Guerrier fameux excuse mon erreur, ta devise m'étoit inconnue

Rol. Tu ne pouvois moins faire pour ta divine Reine ; Plut au Ciel que je pusse en faire autant pour l'adorable Angelique, oui, je le pourrai, m'en dût-il couter la vie. Je la verrai, je la servirai, au dépens de mon sang, au peril de mes jours.

Alc. L'astre de ses beautez éclaire mes Etats, d'une lumiere nouvelle. Daigne Heros fameux en augmenter l'éclat par ta présence. Voi, contemple ici l'Amour dans son enfance, le voici qui commence à badiner, l'age lui a donné des ailes ; mais c'est ici qu'il paroit dans toute sa perfection, il enflame les coeurs, & les blesse en même tems. Espere (ce Prince commence à me plaire) espere, & console toi.

Ast. L'ingrata non mi dà ne pur un guardo.
 Alc. Se fedele serbi affetto
 Fido Amante avrai l'oggetto
 Che ti porta à sospirar;
 Ama, e spera; che men fiera
 E' la sorte dell' amar
 Quando è dolce lo sperar.

Se fedele &c.

SCENA III.

ORLANDO ET ASTOLFO.

Orl. Ella bella negl' occhi, oh te felice!
 Vidi per te che favellava Amore.
 Ast. Eh Orlando, Orlando; non conosci Alcina.
 Orl. Alcina!
 Ast. Alcina è questa.
 Orl. Quella ch' à suo voler svolge l'Inferno?
 Ast. Il cui potere eterno
 Ora farà poiche acquistato ha' l'Urna,
 Che del saggio Merlin il cener chiude,
 Ea custodirla ha tratto l'immortale
 Aronte invulnerabile.
 Orl. Il fatale
 D'un Demone concetto, e d'una Maga?
 Ast. Invincibil' possente;
 Di ferrea mazza, e di gran core armato.
 Orl. L'alto trionfo à me riserba il fato.
 Lieto Astolfo, ed impara
 Dal mio core che à rai di poca spene
 Si figura in amor ore serene.
 Ast. La Fè, l'Amor ch' ho in sen
 Non ha costante Amante
 Qual serbo in me;
 Fido in amar, penar
 Sempre degg' io cosi
 Il bel che m'invgahi

Ast. L'ingrate ne daigne pas seulement m'accorder un regard.
 Alc. Si tu es fidèle à l'Amour, l'Amour te sera fidèle, Et tu obtiendras l'objet de tes soupirs. Aime, Et espere. La douleur des Amans devient supportable quand elle est adoucie par l'espoir.

SCENE III.

ROLAND & ASTOLFE.

Rol. Que tu es heureux ! dans les yeux de ta Belle, j'ai remarqué quel l'Amour parloit pour toi.
 Hélas Roland tu ne connois pas Alcine?
 Ast. Alcine ?
 Oui c'est Alcine.
 Cette Alcine, à qui les Enfers obéissent ?
 Et dont le pouvoir ne finira jamais puisque l'Urne qui renferme les cendres du sage Merlin, est entre ses mains, Et que pour la garder, elle en a tiré l'immortel, Et invulnérable Aronte.

Rol. O fatale production d'un Demon, Et d'une Magicienne.

Ast. Sa force invincible armée d'une massue de fer est soutenue d'un courage encore plus indomptable.
 Rol. Le destin me réserve la gloire d'en triompher. Courage Astolfe, apprend de moi que les raisons de l'esperance font la serénité des jours d'un Amant.

Ast. Tu te piques de constance ; mais tu n'as ni la foi ni l'amour que j'ai dans le cœur, Et que je conserve par ma fidélité. Souffrirai-je toujours ainsi ? Et la cruelle beauté qui m'enflame n'aura-t-elle jamais pour moi ni retour ni pitié.

Quest' anima in petto,
Or affetto mi niega e mercè.

La Fè, &c.

SCENA IV.

ORLANDO poi BRADAMANTE.

Orl. **L**A dorata tua face
D'Angelica al bel cor prepara, o amore.

Bra. Orlando, avanzandosi.

Orl. Bradamante

Come tu qui?

Bra. Del mio Ruggiero in traccia.

Orl. Ei la destra, e la fede

Di Sposo non ti die?

Bra. Sorte rubella

Per disfata via poi me lo tolse.

Orl. Sventurata!

Bra. La saggia Incantatrice

Melissa à me predisse

Ch' arder qui de' il mio bene

Per magico poter d'Alcina al foco.

Orl. Consolati Cugina;

Se Malagigi nostro oggi non mente

Lieti farem, ma tò, come d'Alcina

Sola, senz' arme, ed in feminea gonna

Nelle forze venir?

Bra. Melissa, e' meco

E in questo anel contro gl'incanti, e l'arti

Della Maga infedele, mostrando l'anello fatale.

Hò valid' arme.

Orl. E' il prezioso Anel, che da ogni incanto

Serba illeso chi'l porta?

Bra. E lo nasconde,

Se tra le labbra il chiude

Agl' occhi altri.

Orl. Potea pero il guerriero usato arnese

E l'onorata tua famosa spada

Render sempre più vano il tuo periglio.

Bra.

SCENE IV.

ROLAND ensuite BRADAMANTE.

Rol. **P**Repare, Amour ton flambeau doré pour le cœur d'Angeli-
que.

Brad. Roland, s'avancant.

Rol. Bradamante c'est toy?

Brad. C'est moy qui suis les traces de mon cher Roger.

Rol. Ne t'a t'il pas donné la main, & la foy d'un Epoux.

Brad. Un sort cruel me l'a enlevé par une voye inouie.

Rol. Que je plains ton malheur!

Brad. Melisse, la scavante Melisse m'a prédit que mon Amant bru-
leroit ici d'amour par le pouvoir magique, & les artifices
d'Alcine.

Rol. **C**onsole toy, ma chere Cousine, si aujourd hui le fameux Mau-
gis n'est pas menteur, nous serons tous contens; mais comment
as-tu ozé venir seule dans la maison d'Alcine sans armes &
en habit de femme.

Brad. Melisse est avec moy, & dans cette Bague j'ay des armes à tou-
te épreuve contre les enchantemens & les artifices de l'infidele
Magicienne. luy montrant la Bague.

Rol. N'est-ce pas la pretieuse Bague qui garantit de tout enchantement
celui qui la porte?

Brad. Et même elle rend invisible celuy qui la tient entre ses levres.

Rol. Cependant les armes guerrieres que tu portois, & ta fameuse &
invincible épée pouvoient rendre encor plus vains les plus redou-
tables hazards.

B 2

Bra.

Brad. Si, ma poteva ancor colta improviso,
Pria ch' in bocca chiudesse il sagro anello,
Effer scoperta; or qui ad Alcina asconde
E la mia fama, e l'aria mia guerriera;
Tanto men Bradamante
Jo sembrerò a costei quanto men fiera.

Rivo che tumido
S'ingrossa d'onde
Quando le sponde
Feroce urtò.
Quel passeggiere
Tortente altiero
Gia lo stimò;
Ma se al ritorno lo rimirò
Povero d'onda,
Placido, placido baciar la sponda
Non riconobe quel che lasciò.

Rivo &c.

SCENA V. ORLANDO *solo.*

Insolito coraggio ora in quest' alma
Portan di Malagigi
I fatidici sensi; egli del nume
Ebro, e ripieno, in me lo sguardo fisso
Enel sagro furor così mi disse:
Orlando allora il Ciel per te dispose
Le fortune ad Amor quando ad Alcina
Involerà le ceneri famose,
Ch' involser di Merlin l'alma d . . .
Spera coglier' potrai le gloriose
Palme ch' il fato al tuo valor destina,
Per te fia l'immortal custode estinto,
E il poter della Maga oppresso, e vinto
Amoroze mie brame
Non più duolo, e timor; speriam, ben tosto
Saremo, io glorioso, e voi contente
Malagigi il promisse, egli non mente.

Brad. Oui, mais je pouvois être surprise avant d'avoir mis la divine
Bague entre mes levres; à présent je puis cacher à Alcine ma
valeur, & mon air guerrier; moins je serai fiere, moins je
luy paroitrai Bradamante.

Un ruisseau enflé par l'abondance des ondes qui pressent son
rivage, meprise la fougue d'un torrent passager; mais si
ce fier torrent le retrouve au retour depourveu de ses
eaux, il ne reconnoit plus celui qu'il avoit bravé.

SCENE V.

R O L A N D tout seul.

L'Esprit prophétique de Maugis remplit mon ame de confiance, & élève mon courage au dessus de l'ordinaire; je me rappelle ce qu'il m'a predit dans les accès de cette sainte fureur qu'excite en luy la présence du Dieu qui le possède. Roland, me dit-il, après que tu aura enlevé à Alcine les fameuses cendres de Merlin, c'est alors que le Ciel te destine les palmes les plus glorieuses. Tu triomphera de la garde immortelle, & du pouvoir indomptable de l'Enchanteresse. Desirs amoureux rendez le calme à vos craintes, & à vos douleurs. Dans peu vous serez contens & moy couvert de gloire. Maugis me l'a promis, & il n'est point menteur.

Nel profondo
Cieco mondo
Si precipiti la sorte
Già spietata a questo cor,
Vincerà l'Amor più forte,
Coll' aita del valor.

Nel &c.

Giardino delizioso in cui sono le due Fontane una delle quali estingue, e l'altra accende l'amore mare tempestoso in lontano.

S C E N A V I.

ANGELICA, poi MEDORO ferito, a nuoto.

Ang. **Q**uanto somigli, tempestoso mare
Al fluttuar di quest' anima amante!
L'onda ch' il flutto incalza
E la doglia amorosa
Ch' incalza il fiero duol della mia pena,
Or si discopre la profonda arena,
Or l'onda inferocita
Sale tumida al Cielo.

Med. a nuoto. Soccorsa, aita.

Angelica udita la voce, e visto il naufrago lo incoraggisce, ed egli afferra il lido.

Ang. Un naufrago! ah meschino!
Rispindi pur l'onda nemica, in salvo
Già lo vegg'io dal fier Nettunno irato.

Med. Pur ritorno a mirarti idolo amato. *Reconoscendo Angelica.*

Ang. Che veggio! ah mio tesoro; di braccio a morte
T'involaro i miei voti
Pur ti riveggo, e pur ti stringo al seno.

*Nel abbraccian Medoro si tinge nel sangue della ferita che
ha nel fianco.*

Qual sangue oh me infelice.

Med. Jo vengo meno.

Ang. Qui ti adagia cor mio.

Med. Vedo la morte,

Stender sovra di me squallidi i yanni,
Ecco i freddi sudori,

Que le sort contraire soit precipité dans le plus profond abîme, l'amour triomphera avec l'aide de ma valeur.

Ici paroit un Jardin delicioux, dans lequel il y a deux Fontaines dont l'une éteint, l'autre allume le feu de l'amour, & dans l'éloignement une mer orageuse.

S C E N E V I.

ANGELIQUE, puis MEDOR blessé & nageant.

Ang. **Q**ue cette mer orageuse represente bien l'agitation de mon cœur: ces flots qui s'entrechoquent sont l'image des inquiétudes qui me tourmentent: tantôt le profond abîme des eaux se montre à découvert, & tantôt les ondes irritées s'élèvent jusqu'au Ciel.

Med. à la nage. *Au secours, à l'aide.*

Angelique ayant ouï la voix, & découvert celui qui nage, l'encourage pendant qu'il embrasse un rocher.

Ang. O Ciel un homme dans les flots! Courage infortuné tache de repousser les ondes opiniâtres; mais il est déjà sauvé & à l'abri des fureurs de Neptune en courroux.

Med. Reconnoissant Angel. Je te revois enfin chere idole de mon ame.

Ang. Que vois-je! ah cher Amant ce sont mes vœux qui t'ont retiré d'entre les bras de la mort. Quelle joie pour moi de te revoir, & de pouvoir t'embrasser encore.

En l'embrassant, elle se tache du sang de la blessure qu'il a à son côté.

Mais malheureuse que je suis, quel est le sang dont je suis teinte?

Med. Je me meurs.

Ang. Repose toy ici ma chere ame.

Med. Je vois la mort qui deploie ses ailes sur moy: une froide sueur me glace, & mon ame s'envole par ma blessure; mais mon sort est trop doux de mourir entre tes bras.

Ang.

Dall' aperto mio fianco esce già l'alma
Ma dolce mi è il morire or che la sorte
Tra le tue braccia il mio morir destina.
Ang. Pietosi Dei chi mi socorre.

SCENA VII. ALCINA, e detti.

- Alc. **A**lcina. In tanto che Angelica è smaniafa Alcina con accenti magici sana Medoro.
Ang. Amica; ah tal mi rendi il mio Tesoro?
Vedi il giglio d'amor langue, e ruggia de . . .
Ma da qual Cielo, aimè, ruggia de attende?
Il mio pianto, il mio sangue,
Alcina basterà per ravvivarlo?
Bastò già il mio potire.
Med. Chi mi richiama in vita? *Rivenendo.*
Ang. Aperti ha' i lumi. *Tra se.*
Riveggo, o sogno, i rai celeste? *ad Alcina.*
Alc. E in loro,
Vedi un opra volgar de la mia possa.
Ang. Che d'eterno dovere a te mi stringe. *nd Alcina.*
Qual ti senti alma mia? *à Medoro.*
Med. Ripeno il petto
D'ineffabil dolcezza,
Per che te stringo al sen cor del mio core. *ad Angelica.*
Alc. Narrane i casi tuoi, che dopo i panti,
Egl' è soave il raccontargli in gioja.
Te perduta, te cerco, e giunto al mare. *à Medoro.*
Med. Legno di Logistilla
M'accoglie. Sciolte abbiam le vele appena,
Che da navi nimiche intorno cinti
Siam combattuti e vinti;
Ferito io resto, e prigionier; s'adira
Nettunno ed il naufragio a noi minaccia,
Sgravansi per sottarsi ai di lui sfegni,
Dalle inutili somi i carchi legni,
Rimango il primo io aborto,

Ang. Dieux secourables qui de vous me pretera son assistance?

SCENE VII. ALCINE, & les mêmes.

- Alc. **A**lcine. tandis qu'Angelique s'abandonne à sa douleur
Alcine guerit Medor par enchantement.
Ang. Ab genereuse Amie, est-ce ainsi que tu me rends mon amant ?
voi ce Lis amoureux languissant après la rosée celeste ; mais he-
las, d'où puis-je attendre cette faveur ? ab si le Ciel la lui re-
fuse, mon sang & mes larmes suffiront pour lui rendre la vie.
Alc. Arrête, ma seule puissance la lui a renduë.
Med. Quel secours me rappelle à la vie ?
Ang. Je vois ses yeux se rouvrir ; Est-ce un songe, est-ce en effet mon
amant qui revoit la lumiere.
Alc. Tu vois toi-même un effet ordinaire de mon pouvoir,
Ang. Et qui m'engage à une éternelle reconnaissance, à Medor.
comment te trouves tu ma chere ame ?
Med. Le cœur & les sens enivrez de joie, puisque je me retrouve près
de toi.
Alc. Fais moi le recit de tes malheurs, on les raconte avec plaisir lors-
que le danger est passé.
Med. Après t'avoir perdue, je te cherchai par tout jusqu'au bord de la
mer, où je fus reçu dans un vaisseau de Logistilla. Mais à pei-
ne les voiles étoient deploier qu'une flotte ennemie nous envi-
ronna. Nous combattions, nous sommes vaincus. Je demeure
blessé, & prisonnier. Cependant le fier Neptune souleve les on-
des, le vaisseau est prêt à faire naufrage, & pour l'en ga-
rantir, on sacrifice ceux qui le chargent inutilement ; je suis la
premiere victime qu'on imole, & je me vois avant ma mort
enseveli dans l'impitoyable sein des ondes.

E sepolto nell'onde in pria che morto,
Se trova il lume la Farfalletta,
Oh qual l'alletta,
Dolce piacer
Trovai la bella
Mia cara stella,
Ridete Erbette nel mio goder.

SCENA VIII. ORLANDO, e detti.

Orl. Non godrai sempre in pace,
Lieto del tuo gioir rivale audace.
Orlando! à parte.
Ang. Aime! à parte.
Med. Jo son perduto. à parte.
Orl. Rendi,
Rendi pur grazie al Ciel, ch'inerme sei;
Col tuo sangue vorrei,
Imporporar quelle amorose Erbette,
Ch'a rider invitasti al tuo godere.
Alc. Non ti smarrir. piano à Medoro.
Ang. Lusinghe or siate meco. à parte.
Med. O fugaci contenti! à parte.
Orl. Impallidisci
Tigre di crudeltà, Sfinge d'inganni. ad Angelica.
Alc. Del Germano di lei tu sei geloso?
Ad Orlando additando Medoro.
Med. Respiro.
Ang. Mio Germano? e l'amor mio;
Jo sono una crudele ingannatrice.
Orl. Ove trascorsi? tra se.
Alc. Oh come scaltra finge! tra se guardando Angelica.
Orl. Senti, senti mio ben.
Ang. Sono una Sfinge,
Una Tigre; vi aggiungi,
Per caparra d'amor qualche bel nome,
Jo Tigre eh mentitor? tu a me lo sei,
Con questo vano tuo timor geloso.

Le Papillon qui apperçoit un flambeau, fait son plaisir de volter autour de sa lumiere. Comme lui, j'ai trouvé l'étoile qui éclaire mes yeux. Charmans gazonz couvrez vous de verdure, & prenez part au plaisir que je sens.

SCENE VIII.

ROLAND, & les mêmes de la Scene precedente.

Rol. Tu n'en jouiras pas toujours si tranquillement, Rival audacieux.
Alc. C'est Roland! à part.
Ang. Ah malheureuse! à part.
Med. Je suis perdu. à part.
Rol. Rend grace au destin qui t'offre à mes yeux sans armes, & sans défense; j'aurois déjà teint de ton sang ces tendres herbes que tu invites à prendre part à tes plaisirs.
Alc. Ne t'allarme point. tout bas à Medor.
Ang. Trompeuses caresses venez à mon secours. à part.
Med. O plaisirs trop tôt passez! à part.
Rol. Tu palis Tigre cruel, Sphinx artificieuse.
Alc. Eh quoi, Roland tu es jaloux de ton Frere?
à Roland lui montrant Medor.
Med. Je respire.
Ang. Mon Frere! non ce sont mes amours; je suis une cruelle, je suis une perfide.
Rol. Qu'ai-je fait? à part.
Alc. O comme elle fait bien feindre!
Rol. Ecoute ma chere Angelique; un mot je t'en conjure.
Ang. Non, non je suis un Tigre, un Sphinx, ajoute à ces beaux noms des noms encore plus odieux. Moi Tigre? ah ingrat de quel titre dois-je donc nommer ton injuste jalouse.

Orl. Deh m'impetra il perdon
Tu suo Germano.
Med. Il tuo Rivale io sono.
Ang. Poveri affetti miei! questa vi rende
Amorosa mercede il core ingrato? *Fingendo piangere.*
Orl. Per questa bella man, ch'umile io stringo.
Med. Cara piangi per lui? *piano ad Angelica.*
Ang. Rimira io fingo. *piano à Medor facendoli veder che non piange.*
Alc. S'egli t'offese a me l'offesa dona.
ad Angelica parlando ad Orlando.
Vedilo che pentito,
Te ne chiede perdon.
Orl. Bella perdona. *ad Angelica in atto di prostrarfi.*
Ang. Temesti di mia fe caro? non fai
Che tuo, e' il mio cor, che tu sei l'idol mio.
Orl. Oh bellissima destra.
Ang. Ella t'epegno,
Di mia candida fede.
Med. Angelica. *piano ad Angelica.*
Ang. Ti accheta. *piano à Medoro.*
Orl. Il bianco sen? *ad Angelica.*
Ang. Riposo al tuo contento. *ad Orlando.*
Med. Finge pur. *piano ad Alcina parlando d'Angelica.*
Alc. Non lo vedi? *à Medoro.*
Med. Ahi che tormento! *à parte.*
Orl. I begl' occhi onde amor vibra le faci? *à Angelica..*
Ang. Per tè se belli son, son belli.
Med. Oh Dio. *piano ad Angelica.*
Ang. Sei geloso tu ancor?
Med. No.
Ang. Dunque tacì.
Le pupille la destra del seno,
Son per tè dolce cor del mio core
Tu sospiri? Convien soffrir
L'amorofo gelozo timore
Non infesti col crudo veleno
Di tua pace il soave gioir.

Rol. *De grace, toi qui es son Frere intercede pour moi.*
Med. *Mais je suis ton Rival.*
Ang. *O malheureuse fidélité ! ô affection trop mal récompensée.*
elle feint de pleurer.
Rol. *Par cette belle main que je tiens entre les miennes.*
Med. *Ab mon cœur, est-ce pour lui que tu pleures? tout bas à Angel.*
Ang. *Ne vois tu pas que c'est une feinte. lui faisant voir qu'elle ne pleure pas.*
Alc. *S'il t'a offencé, rejette sur moi l'offence.* à Ang. en parlant de Roland.
Il te demande grace tu vois son repentir.
Rol. *Pardonne moi belle Angelique* (à Ang.) il se jette à ses piez.
Ang. *Cruel, as tu pu douter de ma fidélité ? ne sc̄ii tu pas que mon cœur est tout à toi, que je t'adore ?*
Rol. *O main adorable !*
Ang. *C'est le gage sincère de ma foi,*
Med. *Angelique.* tout bas à Angelique.
Ang. *Silence.* tout bas à Medor.
Rol. *Sein plus blanc que l'ivoire.* à Angelique.
Ang. *Je suis bien aise de te voir content.* à Roland.
Med. *Feint-elle encore ? tout bas à Alcine en parlant d'Angel.*
Alc. *Ne le vois tu pas ? à Medor.*
Med. *Ab quel tourment ! à part.*
Rol. *Beaux yeux, où l'Amour prend ses traits.*
Ang. *S'ils le sont, ce n'est que pour toi seul.* à Roland.
Med. *O Ciel ! tout bas à Angelique.*
Ang. *Est-ce que tu es encore jaloux ?*
Med. *Non.*
Ang. *Tai toi donc.*
*Mes yeux, ma main, mon cœur, tout est à toi cher Amant ;
Tu soupires ? il faut souffrir, mais prend bien garde que
ces soupçons jaloux inseparables suites de l'Amour n'empoisonnent de leur venin les douceurs de ta tranquillité.*

SCENA IX.

ALCINA, e MEDORO pensoso.

- Alc.* Come tien basso il ciglio? *tra sé guardando Medoro.*
Med. Innamorato sei di questo suolo
Che sì fisso lo guardi?
Alc. Lasciami sospirar, lasciami al duolo.
Med. Medoro, amor geloso, è amor sprezzato.
Alc. Soffrir dovrò con pace
Che divida il suo cor la mia crudele?
Alc. Morirebbe di duol se il dividesse.
Med. Col riso il pianto mio dunque consoli?
Alc. Muove al riso il tuo pianto, ancor non sai
Ch' e' misera bellezza
Quella, che d'un amor solo s'appaga?
Med. Nulla dunque piu vale amor sincero?
E s'altri ama il suo bene. . . .
Alc. Sofferire, e tacer, quello è amor vero.
Med. E' la brama in chi ben ama,
Solo amar il bel ché adora,
Adorar solo il suo ben
Un Rival che soffre in pace,
Non fa ben d'amor la face
Ricettare entro del sen. *E' la brama &c.*

SCENA X.

ALCINA, poi RUGGIERO, calandosi d'aria l'Ippogriffo.

- Alc.* UN sol occhio piu tosto aver vorrei
Che mendica in amor un solo Amante,
Bellezza più s'apprezza,
Quant' ella amata è più
Se stuol di cuori idolo suo mi appella,
E' segno ch' io son bella,
Mà se da un solo cor mi vedo amare
Dunque, ò bella non sono.
Oporto in volto una beltà volgare

Un

SCENE IX.

ALCINE, & MEDOR pensif.

- Alc.* Omme il baisse la vuë à part regardant Medor. Es tu devenu amoureux de la terre que tu presses du pied, & que tu regardes si fixement?
Med. Laisse moi soupirer ; laisse-moi ma douleur.
Alc. Medor, un amour jaloux, est un amour meprisé.
Med. Puis-je souffrir paisiblement que la cruelle que j'adore partage son cœur?
Alc. Elle mourroit, si elle le partageoit en deux.
Med. C'est donc en riant que tu pretens me consoler.
Alc. Tes pleurs me font rire. Es tu si jcune que tu ne saches pas que la beauté qui se contente d'un seul amant, n'est qu'une miserable beauté?
Med. L'amour sincere n'est donc plus estimé, & s'il y en a qui aiment. . . .
Alc. Souffrir & se taire est le véritable amour.
Med. Le désir d'un amant est d'aimer, & d'être aimé ; un Rival qui souffre sans peine, n'a jamais connu les flammes amoureuses.

SCENE X.

ALCINE, & ensuite ROGER, descendant de l'Hipogriffe.

- Alc.* J'Aimerois mieux avoir un seul œil qu'un seul Amant, c'est le nombre qui met le prix à la beauté ; lors qu'une foule d'adorateurs fait de moi son Idole, c'est signe que je suis belle, au lieu qu'un hommage seul n'est que la marque d'une beauté vulgaire. Mais quel est ce Cavalier armé, sur un Cheval ailé.

Elle

Un destriero volante. *Vede scender Ruggiero dal Ippogriffo.*
 Cui preme il dorso, armato un Cavaliero.
 Grazie al Ciel, pure al fin calchi Ruggier
 Il suol: se suolo è questo
 Che del felice Eliso
 Il bel soggiorno a me rassembra.

Rug. Alt.
 E' vago
 Poiche per mia gran sorte,
 Sceso dal Cielo onori i Regni miei,
 Cavaliero gentil dimmi chi se.
 Rug. Ruggiero io son; giunto cred'io nel Cielo,
 Che tutto spir'a qui beatà celeste.
 Alc. Qui dove jo son Reina,
 Valoroso Ruggiero,
 Signor tu sei.
 Rag. Troppo mi onori.
 Alcina

Rug. Tanto deve al tuo nome (e al suo sembiante) *tra sé.*
 Sol la mia Bradamante,
 Può far confronto a sua gentil bellezza. *tra sé.*
 Alc. Fiso mi guarda, ed in suo cor favella;
 Mel vuò rendere Amante.
 Rug. Eh la mia Bradamante, è assai più bella. *à parte.*
 Alc. Meco all' ombra t'affidi, e ti ristora,
 In quest' onda tranquilla.
Siede con Ruggiero tra le due fatali Fontane.

Rug. Come chiara zampilla.
 Alc. Assaggia meco.
Assaggia l'acqua del Fonte che estingue l'amore, e la dà a assaggiare a Ruggiero.
 Il limpido cristallo, il prendo al esca. *à parte.*
 Onda già mai più fresca
 Non assaggiai.
 Alc. S'egli nel petto avea
 Qualche foco d'amore,
 L'onda ne spense già tutto l'ardore. *à parte.*
 Ma questa è più soave,
 Ora il colgo nel laccio.

Elle voit Roger descendre de l'Ipogriffe.

Rog. Graces au Ciel me voici en terre ferme, si je puis appeller terre un séjour plus beau que les campagnes Eliées.

Alc. Il est bien fait. Aimable Cavalier puisque tu es descendu de si haut pour faire honneur à mes Royaumes dis moi du moins qui tu es.

Rog. Je suis Roger, qui crois me trouver dans le Ciel puisque je ne vois ici que des beautés celestes.

Alc. Ici, où je suis Reine, ô valeureux Roger, tu es maître absolu.

Rog. Tu me combles d'honneurs.

Alc. Tu les dois à ton nom, (Et à ses graces) à part.

Rog. Il n'y a que ma chere Bradamante qui puisse lui disputer le prix de la beauté. à part.

Alc. Il me regarde fixement Et parle en lui-même. Tâchons de l'en-gager.

Rog. Après tout ma chere Bradamante est beaucoup plus belle; à part.

Alc. Assis toi ici à l'ombre avec moi, Et repren haleine auprès de ces Fontaines delicieuses.

Rog. Qu'elles sont claires Et vives !

Alc. Goûtes-en avec moi.

Elle goute l'eau de la Fontaine qui éteint l'amour, Et en donne à goûter à Roger.

Oui elles sont claires comme du Cristal, (il se prend à l'hameçon) à part.

Rog. Je n'ai jamais goûté d'une eau si fraîche que celle-ci.

Alc. S'il avoit dans le cœur quelque amoureuse flamme, cette eau en a déjà éteint toute l'ardeur; à part.

Mais celle-ci est bien plus agréable. A présent je lui tens le piege.

*Beve dell' acqua dell' altro Fonte che accende l'amore,
e ne da parimente à Ruggiero.*

Rug. Ambrosia è questa,
O nettare di Cielo?

Alc. Incendio desta

L'onda fatal per me nel di lui core,
E d'ogn' altra bellezza,
Adorata da lui l'idea cancella.

Rug. Mi perdonà l'ardir; tu sei pur bella.

Alc. Il doppio sol dei tuoi begl' occhi, è quel
Che per riflesso il volto mio fà bello.

SCENA XI. BRADAMANTE, è li sudetti.

Brad. Ruggier! gelosa ascolto. *in disparte.*

Rug. Porta il sol del tuo sembiante,
Lo splendor negl' occhi miei,
Scende questo al core amante,
E vedo io che bella sei. *Porta &c.*

Brad. Misera! *à parte.*

Alc. Si gentile
Profondi sovra mè lode novella? *à Ruggiero.*

Brad. La scaltra! *in disparte.*

Alc. Egli sospira. *à parte guardando Rug.*

Rug. Ah sei pur bella;
Sforza la tua bellezza ad adorarti,
Talche reo, s'io t'adoro
Di temerario ardir non mi di rai.

Alc. Caro se' m'amerai
Tu farai pago in corrisposto amore.

Brad. Lasciva! *in disparte.*

Brad. Ah sei pur bella! *ad Alcina.*

Rug. Ah traditore. *à Ruggiero.*
Questa è la fè che mi giurasti? è questo
Il promesso tuo amore?

Alc. Echi è costei? *à Ruggiero.*

Rug. Mai non la vidi.

Elle boit de l'eau de l'autre Fontaine qui allume le feu de
l'amour & en donne pareillement à Roger.

Rog. C'est un Nectar ou quelqu'autre boisson des Dieux.

Alc. Cette eau fatale va l'enflammer, & en même temps effacer de
son cœur jusqu'à la moindre idée de toute autre beauté.

Rog. Pardonne à ma temerité; que me regards te trouvent belle!

Alc. C'est la double clarté de tes yeux, qui refléchit dans les miens
l'éclat que tu admires.

SCENE XI.

BRADAMANTE, & les mêmes.

Brad. Roger! ah quel soupçon m'allarme! (écoutons.) à part.

Rog. Le feu de ta beauté brille dans mes yeux; il descend dans
mon ame, & y porte ton image avec tous ses attractions.

Brad. Malheureuse! à part.

Alc. Que ces louanges ont de grâce dans ta bouche!

Brad. O Sirene trompeuse! à part.

Alc. Il soupire. à part regardant Roger.

Rog. Ah plus je te contemple, & plus je te trouve adorable! Ta
beauté violente les coeurs, & si l'aveu de mon amour est un cri-
me c'est ta victoire qui est criminelle, & non ma temerité.

Alc. Aime moi cher Roger je te promets un amour réciproque.

Brad. Ah coquette! à part.

Rog. Encor une fois que je te trouve belle! à Alcine.

Brad. Ah traître! (à Roger) est-ce ainsi que tu me gardes, & la
foi & l'amour que tu m'as juré.

Rog. Qui est celle-ci? à Roger.

Alc. Je ne l'ai jamais vue.

- Brad. Ove trascorsi; ò Dei, à parte.
Olimpia io son (mentasi il nome) è quello
Il perfido Bireno,
Egli il giglio più bel su questo seno,
Sfrondò con fè di sposo,
Poscia m'abbandonò; s'egli sospira
Son mentiti i sospiri.
- Alc. Di Bireno che parla? à Ruggiero.
- Rug. Ella delira. piano ad Alcina.
- Alc. Mi pesa il rio tenor; ma tu travedi
Ei Bireno non è.
- Brad. Pur troppo è vero.
- Rug. Bella da tregua al duolo; jo son Ruggiero.
- Brad. Non mi ravvisa, o finge. à parte.
Empio tu menti, jo conobbi Ruggiero. à Ruggiero.
Ei gentil Cavaliero, egli fedele,
Amorofo, è constante.
- Rug. Andiam mio core. ad Alcina.
- Alc. Sarò teco mia vita. à Ruggiero.
- Brad. Ah traditore!
- Rug. Non muore il fiore,
Languido pria
Se un aura fresca lo bacierà:
Tal questo cuore
Bell' alma mia
Se tu il consoli non morirà. Non &c.

SCENA XII. ALCINA, E BRADAMANTE.

- Brad. Ah inumano, ah crudele! guardando dietro à Ruggiero.
- Alc. Guarda ben che t'inganni.
- Brad. L'infedele
Che mi promise affetto,
Che sì giurò ben mille volte, e mille
A queste mie pupille il più costante,
Il più leale Amante,
Che portasse d'amor fiamma nel seno.

Bella

- Brad. Qu'ai-je dit? Ciel! à part.
Je suis Olimpie (cachons luy mon nom véritable) & c'est là le perfide Birene; c'est luy qui sous le nom d'Epoux a abusé de ma tendresse, & qui ensuite m'a abandonnée; s'il soupire, ses soupirs ne sont que ceux d'un perfide.
- Alc. Que parle-t'elle de Birene? à Roger.
- Brad. Elle est folle. tout bas à Alcine.
- Alc. Je suis sensible à son malheur; tu t'abuses, ce n'est pas Birene.
- Brad. Il n'est que trop vrai.
- Rog. Je suis Roger ma belle, fai treve à ta douleur.
- Brad. Il ne me remet pas, ou bien il feint. à Roger. Tu deguises la vérité, parjure, je connois Roger, c'est un Cavalier aimable, fidèle, amoureux & constant dans ses amours.
- Rog. Allons mon cher amour. à Alcine.
- Alc. Je ne te quitterai pas ma chere ame. à Roger.
- Brad. Le traître!
- Rog. La fleur languissante ne tombe pas quand la fraiche rosée vient la soutenir. Mon cœur languit, mais il reprendra ses forces si ton amour daigne le ranimer.

SCENE XII.

ALCINE, & BRADAMANTE.

- Brad. Le traître, le cruel! regardant vers Roger.
- Alc. Prend bien garde, car je vois que tu t'abuses.
- Brad. L'infidèle qui m'a promis sa foy & son amour, & qui mille & mille fois a juré par mes yeux d'être le plus constant & le plus fidèle de tous les Amans.

Alc. Bella tu prendi error non è Bireno.
 Per lo stral che vien dà rai,
 Chiedi a quanti sono Amanti
 Troverai, ch' ella è così
 Ogn' un l'arte menzogniera
 Usa e spera;
 Ogn' un dice di languire
 Infelice e di morire
 Sai per che? cercan mercè
 Da quel bel che gl' invaghi.

Per &c.

SCENA XIII.

BRADAMANTE *sola.*

Brad. **L**Affa lo veggio il sò; non mi ravvisa
 Perche la Maga iniqua il cor gli tolse
 E i sensi gl' offusco; senti Ruggiero
 Benche tu più non sia
 Il mio fido Ruggier; mio ancor ti chiamo,
 Ancor son Bradamante, ancora io t'amo.
 Amerò costante sempre,
 Senza mai cangiar di tempre,
 Nel mio bene il mio martir
 Son le rose, e le viole
 Amorose ai rai del sole.

Fine dell' Atto primo.

Alc. Tu te méprens, te dis je, ce n'est pas Birene. Le Bucker ne s'allume point de ses propres raisons; demande à tous les Amans, tu trouveras qu'il est ainsi? Chacun dit qu'il languit, qu'il est malheureux & qu'il va mourir, sc̄ai tu pourquoi? il cherche à vivre en trouvant le remede dont il a besoin.

SCENE XIII.

BRADAMANTE seul.

Brad. **H**Elas! je le vois, je le sc̄ais; il ne me reconnoit pas, parce que l'indigne Magicienne en luy troublant l'esprit par son art, luy a enlevé le cœur; mais mon cher Roger, quoy que tu ne sois plus fidele, tu seras toujours mon cher Roger. Car je suis toujours Bradamante, je t'aime toujours.
Je t'aimerai toujours avec la même constance; la joye ni l'affliction ne peuvent changer mes sentiments; les roses & les violettes deviennent amoureuses à la vue du Soleil, & moy je t'aimerai toujours avec la même constance.

Fin du premier Acte.



ATTO SECONDO.

Boschetto delizioso con ritiri di verdura.

SCENA PRIMA.

ALCINA, ED ASTOLFO.

Alcina. **A**nt' è; l'Amor per variar d'oggetto,
Fa più dolce il gioire
Nel fortunato ardor di nuovo affetto.
Astolf. Tal' che Alcina egl' è ver tocca a penare
Al povero mio cor quand' altri gode?
Alc. Fonte perenne è il Sol della sua luce,
E' il sol della bellezza
Perenne è di sue gioie, e s'un ne gode
Ad altri non invola
Il soave piacer del godimento.

SCENA II.

BRADAMANTE, e detti.

Brad. **A**Stolfo, e la Rivale!
A Celami, agl' occhi lor gemma fatale.
Alc. Tra se mettendosi in bocca l'anelli.
Consolati; trovai
Nuovo modo per te per me felice
Con cui tu finirai
D'esser à me un molesto, io à me un' ingrata.
Vuò restar presso te.
Ast. Vi resterai.
Ast. Vuò amarti.
Alc. Mi amerai.
Brad. Che non volga qui i passi il mio crudele.
Ast. Se ti vedrò infedel vuò almen potere lagnarmi.

Alc. O



ACTE SECOND.

Boccage delicioux avec des places vertes pour s'assoir.

SCENE PREMIERE.

ALCINE, & ASTOLPHE.

Alc. Nfin il est sûr que la variété des objets donne à l'amour de nouveaux charmes, & que l'ame du plaisir consiste dans l'ardeur d'une nouvelle conquête.
Ast. C'est donc à moy que les souffrances sont réservées, tandis que les autres seront heureux.
Alc. L'éclat de la beauté est une source inépuisable de plaisirs, & si quelques-uns en jouissent, ce n'est pas à dire que les autres en doivent être privés.



SCENE II.

BRADAMANTE, & les mêmes.

Brad. **A**Stolphe, & ma Rivale! Divine bague cache moy à leurs yeux.
à part se mettant la bague entre les levres.
Alc. Console toy: je sc'ai un expedient de t'affranchir du reproche d'importunité, & aussi de celui d'ingratitude.
Ast. Je veux rester auprès de toy,
Alc. J'y consens;
Ast. Je veux t'aimer,
Alc. Je le veux bien;
Brad. D'où vient que mon infidele n'adresse point ici ses pas? à part.
Ast. Si je te decouvre inconstante, je veux du moins pouvoir m'en plaindre.

E

Alc.

- Alc. O questo no dovrà tacere.
 Ast. Jo restarti vicin? fedele amarti?
 D'altri vederti? e in si gran duol tacere.
 Alc. Sì vicino, sì amarmi;
 Vedermi d'altri, e non parlar.
 Ast. Perdona
 Mia bella egli è impossibile;
 Jo tacer non potrò.
 Alc. Tacer potrai.
 Ast. E impossibil mio bene.
 Alc. Or lo vedrai.
 Brad. Che farà l'inumana? *in disparte.*
 Alc. In questo nodo *annodando due rami d'alberi in siam.*
 Ti stringo Astolfo, il labbro, il core, il pie.
 Ast. Qual nuovo umor scorre per l'osfa! aimé.
resta Astolfo trasformato in un mirto.
 Brad. Oh prodigo crudele! *in disparte.*
 Alc. Più non m'annojaran le sue querele.
 Chi seguir vuol la costanza,
 O non cerca il suo contento,
 O tradisce il suo piacer.
 Non è fè ma sciocca usanza
 L'adorar solo un oggetto,
 Perche amor si fà tormento
 Se non varia il suo godere. Chi &c.

SCENA III.

BRADAMANTE, ASTOLFO *in mirto,*
e poi RUGGIERO.

- Brad. Che vidi, o Ciel! che vidi
 In sterl ramo, ed in caduca fronda,
 Hâ la Maga crudel cangiato Astolfo!
Va per scorrer il nodo fatto da Alcina, e s'arresta vedendo Rug.
 Ingusto infame nodo
 Ecco Ruggier resisti; resisti o core.
 Sei del notturno orror tornando in Cielo,
 Dimmi sotto uman velo

Ves

- Alc. Cela ne se peut, tu dois te taire.
 Ast. Moi rester auprès de toi? t'aimer fidèlement, te voir possédée d'un autre, & me taire dans un si triste état?
 Alc. Oui, près de moi, m'aimer, me voir aimée, & cependant ne dire mot.
 Ast. Pardonne moi ma belle, cela est impossible, je ne pourrai me taire.
 Alc. Il faut bien que tu le puisses;
 Ast. Cela ne se peut mon adorable.
 Alc. Tu le verras à l'instant.
 Brad. Que va t'elle faire la cruelle? à part.
 Alc. Astolfe je te lie les levres, le cœur & le pied.
 En attachant deux branches d'arbre ensemble avec un nœud.
 Ast. Qu'elle humeur froide s'empare de mes veines?
 Ici Astolfe est métamorphosé en Myrte.
 Brad. O prodige inhumain! à part.
 Alc. Me voilà délivré de ses plaintes fatigantes.
Celui qui se pique de constance, néglige son bonheur ou trahit ses plaisirs. Ce n'est pas fidélité, c'est sottise d'admirer un seul objet, car l'Amour devient une gesne s'il ne varie ses attachemens.

SCENE III.

BRADAMANTE, ASTOLFE *en Myrte,*
puis ROGER.

- Brad. Que vois-je, Ciel! que vois-je? la cruelle Magicienne, a métamorphosé Astolfe en branches & en feuilles stériles!
 Elle va pour defaire le nœud qu'Alcine a fait, & s'arrête en voyant Roger.
Ah! nœud indigne, nœud infame; mais je vois Roger, courage défend ton mon cœur.
 Rog. Astre qui dissipes l'horreur ténébreuse de la nuit, dis moi si jamais sous une forme humaine, tu vis autant de charmes & de fidélité

Vedesti mai maggior fede, o beltà
Di quella ond' il mio bene adorno vā?
Brad. Già la magica gemma a lui mi cela;
Ne maggiore infedelta,
Ne maggior deformità. à Rug non veduta.
Rug. Chi mi ragiona o Dei! non vedendo persona.
Tu la madre d'amor certo non sei
Forse altro Amante cor, parla così?
Guardando se pur vede alcuno.
Brad. Si ma il cor fra gl' amanti il più sincero.
Rug. Qui ascofo alcun non vè.
Cercando intorno, giunto vicino al mirto in cui è trasformato
Astolfo sente chiamarsi.
Aft. Ruggier, Ruggiero.
Rug. Un'altra voce, e pure alcun non vedo;
Invisibile spirto
Chi sei? dove t'ascondi?
In questo mirto
Astolfo io son prima di te gradito
Ad Alcina infedele,
Che fazia poi di me con tal mercede,
Ricompensò dell'amor mio la fede.
Rug. Ed esser può?
Brad. Lo creda agl' occhi suoi;
Tra se cavandosi l'anello di bocca, ed avanzandosi à Rug.
Rug. Qui Olimpia delirante, tra se vista Bradamante.
Meco ò bella scherzar godevi ascosa?
Brad. Sciolto il nodo crudel resti, e l'incanto.
Scioglie il nodo fatto da Alcina; ed Astolfo torna in sua sembianza.
Rug. O stupor!
Aft. Fuggi meco,
Fuggi Ruggiero; Alcina amor non sente,
Ma con nome d'amor desio inonesto.
E allor che tu l'avrai,
Stancato sì, fazio però non mai,
La forte attendi di mill' altri amanti.
Giunto tu pure al miserabil passo,
Di entrare in fera, o in fonte, o in tronco, o in sasso.

Ah

delité, que dans celle qui fait mon bonheur.

Brad. Deja la magique bague me cache à ses yeux à part à Roger sans être vuë jamais tant de disformité, jamais tant de perfidie?
Rog. Ciel qui est ce qui me parle ! ne voiant personne certes tu n'es pas la belle Venus ; c'est peut-être la voix de quelque Amant comme moi, il regarde si personne ne paroît.
Brad. Oui mais entre les Amans c'est le cœur le plus sincere.
Rog. Personne n'est ici caché; Il continue de regarder aux environs, & étant arrivé proche du Myrte dans lequel Astolfe a été transformé, il entend une voix qui l'appelle.
Aft. Roger, Roger.
Rog. Encore la même voix, & cependant je n'aperçois personne ! dis moi ô Esprit invisible qui tu es & où tu te caches !
Aft. Je suis Astolphe, qui fut avant toi le favori de l'infidele Alcine, & qui se trouve à présent transformé en ce Myrte, pour récompence de son amour, & de sa foi.
Rog. Cela se peut-il ?
Brad. Ses yeux le convaincront à part En ôtant la bague d'entre ses levres, & s'avançant vers Roger.
Rog. Comment l'extravagante Olimpie est ici ? (à part ayant vu Bradamante) belle Olimpie tu prenois plaisir à te moquer de moi ici à l'écart.
Brad. Que le nœud, & l'enchantement soient en même tems détruits ; Elle défait le nœud qui a été fait par Alcine.
Rog. Quelle merveille !
Aft. Allons, fuions ensemble mon cher Roger ; Alcine n'a pas le cœur sensible à l'amour, c'est plutôt l'effet d'un desir dereglé, dont elle sera plutôt lasse que satisfaite ; tu ne dois t'attendre à d'autre récompense que celle de mille autres de ses Amans, qui ont eu le même sort d'être changés en quelque bête féroce, en Fontaine, en Arbre, ou en Rocher.

Ah fuggi rapido
Dal empio Regno,
Nobile sdegno
T'accenda il cor,
La face torbida,
Ch'hai nell'interno
Face è d'averno
Ma non d'amor.

Ah &c.

SCENA IV.

BRADAMANTE, RUGGIERO, poi ORLANDO.

Brad. Guarda un poco quest'occhi,
Gli conosci fellow?

Rug. Bella . . .

Brad. No dimmi,
Conosci traditor questi occhi miei.

Rug. Credi . . .

Brad. Nel loro ardor di Bradamante,
Vedi l'irato cor? guardali bene,
Guardali traditor.

Rug. Non mi soviene.

Orl. Non ti sovien' la fè mal Cavaliero
Che le guirasti.

Rug. A me?

Brad. L'Aurato cerchio
Quest'è, che di tua fè mi dasti in pegno

Miralo. à *Rug.* dandoli l'anello fatale che passato in di lui mano
scioglie l'incanto, per il quale egli non conoscea Bradamante.

Bug. Oh Ciel! qual velo
Mi si squarcia dagl'occhi
O' Bradamante, o sposa.

Orl. Il sagro anello,
Sciolsé l'incanto onde l'idea nascosta,
Li rimaneva in fin del tuo bel volto.

Rug. Mie dilette Pupille! occhi sdegnosi;
Stelle irate d'amore, ah fulminate . . .

Brad. Torna con quel' anello.

Fui loin de ce Koiaume dangereux, que ton cœur soit en-
flamé d'une juste colère. Cette amoureuse ardeur dont
ton sein est embrasé, est une flamme d'Enfer, pluist
qu'une flamme d'amour.

SCENE IV.

BRADAMANTE, ROGER, puis ROLAND.

Bra. Egarde ces yeux les connois tu perfide?

Rog. Charmant objet....

Brad. Non, non traître, dis moi reconnois ta ces yeux?

Rog. Crois tu....

Brad. Tu vois en eux l'ardeur de la colere dont Bradamante est ani-
mée ; regarde, regarde-les infidele.

Rog. Il ne me souvient pas . . .

Rol. Il ne te souvient pas de la foi que tu asjurée, lâche, indigne Che-
valier.

Rog. Est-ce à moi qu'un tel discours s'adrefse?

Brad. Regarde l'anneau d'or que tu m'as donné pour gage de ta foi.
Elle lui donne la bague magique qui detruit aussi-tot
l'enchantement, qui l'empêchoit de la reconnoître.

Rog. O Ciel! quel voile disparaît de devant mes yeux! O Bradamante!
O ma chere Epouse?

Rol. L'anneau sacré a detruit l'enchantement, qui lui cachoit l'i-
dee de ta beauté.

Rog. Beaux yeux, que j'adore, beaux yeux irritez, étoiles fou-
droiantes, lancez, lancez vos traits.

Brad. Retourne avec cet anneau, retourne à ton Alcine, contemple sa

(40)

Ruggiero a rimirar d'Alcina il bello,
E se allora da te vien riamata
Ti perdonò, e mi par to invindicata.
Deh cor mio; deh mia vita.

Rug. Brad. Taci non ti lagnar,
Taci non mi pregar,
Disperdi i pianti all' aure, i prieghi al vento,
Bugiardo infido cuor,
E menzognero ancor,
Nel pertimento. Taci &c.

SCENA V. RUGGIERO, ED ORLANDO.

Rug. **Q**ual terra ignota al Sol qual antro cieco,
Mi asconde ai miei rimorsi? io thò tradita
Bradamante mia vita,
Tornate al core ò lacrime, e lavate
La macchia del mio error.

Orl. Macchia forzata
D'involontario error non passa al core.

Rug. Segna il volto però d'un gran rossore.

Orl. Che d'ira generosa illustre figlio
L'alta virtu di nobil alma addita.

Rug. Bradamante mio ben io t' ho tradita.

Piangeò
Sin che l'onda del pianto,
Ammollisca la forte rubella,
Sospirando anderò
Sino a tanto
Che ritorni ad amarmi la bella. Piangero &c.

SCENA VI.

Montuosa alpestre, con alta, e scoscesa rupe.
ANGELICA, E MEDORO.

Med. **D**a questi sassi?
Ang. Da questi sassi

Scen-

(41)

beauté, & si tu peux l'aimer encore je te pardonne, & pars
sans me vanger.

Rog. *Ab mon cœur ma chère Ame!*

Brad. *Tai toi cœur perfide, tai toi cœur infidele, cesse de te plaindre,
ceste de prier, tu pers tes plaintes, tu pers tes prières, cœur
perfide, cœur infidele, ton repentir même est un mensonge.*

SCENE V.

ROGER, & ROLAND.

Rog. **Q**uelle terre inconnue au Soleil, quelle affreuse grotte pourra me dérober à mes remords? Bradamante ma chère Bradamante, je t'ai trahie, ô mes yeux, poussez dans mon cœur un torrent de larmes & lavez-en la tache de mon crime.

Rol. La tache d'un crime involontaire n'a jamais souillé l'innocence d'un cœur.

Rog. Non mais elle marque le front d'une rougeur bien cruelle,

Rol. Cette rougeur fille d'une indignation généreuse est la plus noble marque de la vertu.

Rog. Je t'ai trahie ma chère Bradamante je le scçai.

Je pleurerai sans cesse jusqu'à ce que l'abondance de mes larmes ait attendri le sort qui m'est si cruel, je soupirerai sans cesse jusqu'à ce que la beauté que j'adore me rende son amour.

SCENE VI.

Le Théâtre change & représente une chaîne de montagne,
& une roche escarpée.

ANGELIQUE, & MEDOR.

Med. **U**oi de ces rochers?

Ang. **Q**De ces rochers sortira le feu où s'allumera le flambeau de

F

l'Hy-

Scentillar deve il foco
Onde la face
Accenderà imeneo
A far delle nostre alme una sol' alma.

Med. Ma Orlando, ô Ciel!

Ang. Non paventar, che Orlando
Non ne vedrà la fiamma; in me confida.

Lasciami qui sola
Per terminar del nostro amor la sorte.

Med. Perde o bella ogni lume,
La gloria d'ubidirti,
E che m'imponi ch' io ti lasci.

Ang. I pochi
Fortunati momenti
Che lungi à me starai, faranno eterni
Al tuo core, al mio cor, caro, i contenti.

Med. Ah, ch' in partir timido, e mestio il core,
E' costretto a penar lungi al tuo bello
Fra speranza, e timore.

Jo sembro appunto quell' augelletto,
Che al fin scampò
Da quella rete che ritrovò
Ascosa tra le fronde
Che se ben sciolto, solo soletto,
Volando và,
Pur timido non sà,
Dove rivolga il pie,
E nel suo río timor più si confonde. Jo &c.

SCENA VII.

ANGELICA, poi ORLANDO.

Ang. NE giunge Orlando ancor? con la sua morte
Afficurar vuò la mia pace;
Cauta alma mia se vuoi godere,

Orl. Mia bella
Eccomi; sospirosa

l'Hymen qui doit faire une seule ame de nos ames.

Med. C'est Roland ô Ciel!

Ang. Ne craint rien Roland n'en verra point la flame; laisse moi
seule ici regler le sort de nos Amours.

Med. La gloire de t'obéir perd tous ses charmes dez qu'elle m'ordonne
de m'éloigner de toi.

Ang. Ce peu de tristes momens qui nous separent seront le fondement
de notre felicité éternelle.

Med. Helas dans ce départ mon cœur triste & timide flotte entre l'es-
poir qui le console & la crainte qui le déchire.

Je ressemble à ce petit oiseau qui s'est avec peine échappé
de filets qu'il avoit trouvé cachet sous les feuillages. Tout
libre qu'il est il voltige perpetuellement sans savoir ou
se fixer, & la cruelle crainte augmente sans cesse le trou-
ble qui l'agit.

SCENE VII.

ANGELIQUE, puis ROLAND.

Ang. Roland m'obsedera-t-il sans cesse? il faut que j'assure mon
repos par sa mort, courage mon cœur mon bonheur en
depend.

Rol. Je te revois belle Angelique. Mais quoi, ton accueil est toujours
accompagné de soupirs; parle moi; pourquoi tant de retenue à

Mi accogli ancor? favella;
 A qual rispetto o mai per te si bada?
 V'a periglio, vi son mostri, o giganti?
 Hò core, hò braccio, hò spada,
 Da vincerli, per te volganmi un raggio
 Amorofo, le tue fulgide stelle,
 Ed al lume di lui anco in Averno,
 Scenderò se fia d'vopo,

Ang. E condurrò al tuo pie vinto l'inferno.

M'inorridisco al sol pensarvi; troppo
 Mi costeria, costando un tuo periglio
 La capricciosa mia brama importuna.
 Traggo, se il colgo al laccio,
 Medoro di periglio, e me d'impaccio.

Orl. Dunque m'invidieresti il glorioso
 Dolce morir per te?

à parte.

Mofra partire, e si ferma.

Quella è amorosa fè, quello è un bel core.
 Ne mi richiama ancor.

Orl. Anima mia,

O svelami tua brama,
 O mi vedrai ora al tuo piede estinto.
 Ingenioso crudel per fine hai vinto,

Su la rupe che vedi argenteo vaso,
 Serba l'acque fatali

Onde Medea del già cadente Esone
 Fe refiorir l'etade; io le vorrei.

Orl. E valea i tuoi sospir si lieve brama?

Vigile sempre a lor custodia intento,
 Orribil mostro, e indomito dimora.

Jo il domerò.

Ang. Noi fortunati allora!

Potrem durando sempre in fior d'etade,
 Render eterni i nostri dolci affetti.

Orl. O' soave sperar quanto m'alletti!

s'incamina verso la Rupe.

Ang. O Dio t'amo, e pavento.

me faire savoir tes ordres, quel peril, quel monstre, quel
 Geant peut resister à mon bras secondé de mon courage ? Tour-
 ne seulement vers moi tes beaux yeux. Eclairé de leurs raions,
 je descndrai s'il le faut dans le profond Averne, je combattrai
 l'Enfer & je l'amenerai prisonnier à tes piés.

Ang. La seule pensée m'en fait trembler, le prix en seroit trop cher puis-
 que ce seroit au hazard de ta vie, & pour satisfaire un desir
 capricieux & insensé. à part. S'il donne dans le piege, Me-
 dor sera livré d'un grand danger, & moi d'un grand em-
 baras. à part.

Rol. Tu portes donc envie à ma gloire, & au plaisir que j'aurois de
 mourir pour toi.

Elle fait semblant de partir.

Voila ce qu'on appelle un cœur sincère, une ame fidelle.

Ang. Comment il ne me rappelle point ?

Rol. Ma chere ame donne moi, je te prie, quelque occasion de satis-
 faire tes desirs, si tu ne veux me voir tomber mort à tes pieds.

Ang. Ton ingenieuse opiniatreté triomphe enfin de ma retenuë. Sur ce
 Rocher que tu vois est un vase qui conserve l'eau fatale dont
 Medée s'est servie pour rajeunir la vieillesse d'Eson; je vou-
 drois l'avoir?

Rol. Si peu de chose ne valoit pas le moindre de tes soupirs.

Ang. Il y a pour garde un Monstre vigilant & aussi horrible qu'indom-
 table,

Rol. Ce sera moi qui le domerai.

Ang. Nous serons alors éternellement heureux, & toujours dans la
 fleur de notre âge, nous jouirrons sans cesse des douceurs de
 l'amour.

Rol. Ah que ce doux espoir me flate !

Elle s'avance vers le Rocher.

Ang. Ciel je t'aime, & crains en même tems,

Rol. Si

Orl. Il mondo tutto
Se un mostro fosse, e che tu fossi, ô bella
La merce di sua morte,
Il vastissimo mostro affronterei
T'amo, e si gran vigore
Infonde nel mio sen, cara, il tuo amore,
Ch' ogni periglio io sfido
La Rupe io saglio, e l'fiero mostro uccido.

Và per salire la Rupe

SCENA VIII.

A STOLFO, e detti.

Ast. Orlano, dove Orlando? arresta i passi. trattenendolo.
Ang. Ah son scopeta. à parte.
Ast. A certa morte vassi
Per l'inausto sentier. ad Orlando.
Orl. Tema al mio core? ad Astolfo.
Ast. Se certa è morte allor virtu e il timore. ad Orlando.
Tu bella che lo puoi, tu lo distorna.
Ang. Parlava apunto. piano ad Astolfo.
Ast. A favellar li torna. piano ad Angelica.
Ang. Egli t'invidia il glorioso acquisto. piano ad Orlando additandoli Astolfo.
Orl. O dimi Astolfo: jo vedo.
Dove tolga di mira il tuo disegno;
Non provocarmi a sdegno il mio gioire.
E' il trovar sempre nuovi, e nuovi mostri,
Onde il valor del mio gran cuore io mostri.
Ast. Che di mostri favella? piano ad Angelica.
Ang. Non sò. ad Astolfo. Confusa io sono. à parte.
Ast. Il passo arresta. ad Orlando che torna ad idcaminarsi a salire la Rupe.
Orl. Tant' osi? ad Astolfo.
Ang. Egli s'adira; io dall' insana,
Impresa il distorò; Vanne. piano ad Astolfo.

Con-

Rol. Si l'univers entier étoit un monstre, & que tu fusses la recompence de son vainqueur je n'hesiterois point à le combattre. Je t'aime ma chere ame, & ton amour me donne une force qui meprise tous les perils. Je monte sur le Rocher, & vais tuer le monstre.

Il s'en va pour monter le Rocher.

SCENE VIII.

A STOLFE, & les mêmes.

Ast. R Oland où vas tu? arrete tes pas. l'arretant.
Ang. Helas je suis decouverte, à part.
Ast. C'est un malheureux chemin qui te conduit à une mort certaine; à Roland.
Rol. Crois tu que mon cœur ait la moindre crainte?
Ast. Quand la mort est certaine, la crainte est vertu, à Roland.
C'est à toi belle Angelique, qui as du pouvoir sur lui, à le detourner,
Ang. Voilà de quoi je lui parlois. tout bas à Astolfe.
Ast. Tache de lui parler encore une fois; tout bas à Angelique.
Ang. Il t'envie la gloire d'en faire la conquête. bas à Roland lui montrant Astolfe
Rol. Ecoute Astolfe je vois où tu vises. Ne m'irrite point je te prie.
Sache que mon plus grand plaisir est de hazarder ma vie dans de nouveaux dangers, pour laisser des monumens de ma valeur & de mon intrepidité.
Ast. Que parle-t-il de dangers? tout bas à Angelique.
Ang. Je n'en fçai rien (à Astolfe) Je suis toute confuse. à part.
Ast. Arrête encor une fois. à Roland qui va pour monter le Rocher.
Rol. Temeraire?
Ang. Il se fache, va-t'en je me charge de le detourner de sa folle entreprise.
Ast. Je

Aft. Confido in quel poter, che sovra i voler suoi,
Hà il fulgido seren degl' occhi tuoi. piano ad Angel. à parte.

SCENA IX.

ORLANDO, ed ANGELICA.

Orl. L'importuno, parti.

Ang. Vedesti aspira

All' impresa che dee farne felici.

Orl. Già saglio.

Ang. E' pur scoscesa.

Orl. L'ali mi presta amor.

Ang. Vicina al porto

Già sei giunta, o mia frode.

Orl. Mostro crudele.... I sibili ne ascolto.

Ang. Il credulo ch' egl' è! per fin l'ho colto.

Orl. Mostro, ove sei? che fia!

*Si precipita la Rupe trasformandosi in un orribil Caverna
della quale in nissuna parte.*

SCENA X.
ORLANDO solo nella Caverna.

PRecipizio, che altrui morte saria,
Raddoppia in me il vigor mostro ove sei?

Ti sfido, esci, paventi?

Uscirmi a fronte? a te la vita io lascio,

Nè dell' orrido teschio ornar pretendo,

Nè dell' irsute cuoja, i miei trionfi

L'acque m'addita; o questo orribil speco

Di te covile io struggerò, e rapina

Farò di lor; e di dentro; sei prigionier d'Alcina.

Orl. Jo prigioniero? chi parla? ho al fianco il brando,
Ne l'insano tuo dir sgomenta Orlando.

Guarda intorno, e vede non effervi uscita.

Qui d'onde uscir non scorgo

Sassi orgogliosi intendo

Aft. Je me repose entierement sur le pouvoir que l'éclat de tes beaux yeux ont sur lui.

SCENE IX.
ROLAND, & ANGELIQUE.

Rol. L'importun est parti.

Ang. N'as tu pas remarqué comme il aspiroit à la conquête, qui doit faire tout notre bonheur?

Rol. Je commence à monter.

Ang. Ab qu'il est d'un accès difficile.

Rol. Amour préte moi tes ailes.

Ang. Je touche au but de mes desirs.

Rol. Monstre cruel... j'entend tes siflements.

Ang. Esprit credule! enfin j'ai réussi! je l'ai pourtant attrapé. à part.

Rol. Monstre, où te caches tu?

Le Rocher tombe en ruine, & se transforme en une horrible caverne.

SCENE X.

ROLAND seul dans la Caverne.

Rol. Ce qui seroit à d'autres un precipice, une mort inévitable est un amorce à mon courage. Monstre, où es tu? je te défie, avance; as tu peur de te présenter devant moi? je te fais grâce de la vie; je ne veux point orner ma tête, ni mes épaules de ton horrible dépouille, montre moi seulement l'eau précieuse, ou bien je vais détruire cette horrible caverne qui te sert de retraite; & je l'aurai malgré toi, une voix. Tu es prisonnier d'Alcine.

Rol. Moi prisonnier? qui parle? j'ai l'épée au côté. Roland se soucie fort peu de tes folles menaces.

Il regarde à l'entour & il ne voit pas par où sortir. Mais je ne vois point d'endroit pour sortir. Ab pierres orgueilleuses, j'entens votre müet langage. Je suis trahi, je le vois.

Il muto favellar del vostro orrore,
Son tradito il vedo, il sò,
Ma al destin non cederò. *Si mette per sceller i sassi.*

Dure felci cedete,
In vano resistete,
Alla scossa del mio braccio possente. *Svelle un sasso.*
Un marmo ho' già divelto; incerta luce
Nella cupa spelonca ora traluce.

Fà forza para sceller altri sassi.
Ingratissima Angelica; il mio cuore
Pres'a lena maggior da sfegni suoi.
Giusto furor traspira
Uscirò infida,
E' il tuo nuovo amore,
Calpesterò tutto dispetto, e d'ira
All'estrema mia possa,
Altro sasso già cede; aperto è il passo.
Esce da tua prigione, Alcina, Orlando.
Dell' infame tuo Regno,
A far scempio crudele, e memorando. *parte.*

SCENA XI.

Ritiro ameno in delizioso Boschetto.

BRADAMANTE, poi RUGGIERO da Cacciatore.

Brad. **H**ai vinto al fine, ò mio pudico amore,
Ruggier mercè del prezioso anello,
Vide il deformè aspetto
Che nella iniqua Maga,
A forza d'arti ignote altrui par bello;
La Regal Caccia, or naufragato ei fugge
Eccolo, non veduta io qui l'ascolto,
Quanto più sembra agli occhi miei vezzoso,
Or che pentito il cuor gli scorgo in volto.
Rimanti alle tue caccie, a tuoi piaceri,
Perfidissima Alcina;
Vanne inganna altro cor, trova altro amore,
Ch' io già riscossa ho l'alma,

Dell'

vois. Mais je ne céderai pas au destin. Il essaie d'ébranler une pierre. Affreux rochers cedez, votre résistance est vaincue; voilà déjà une pierre arrachée par l'effort de mon bras. Il en tire une pierre: je vois un rayon de clarté dans cette obscure grotte.

Il fait des efforts pour tirer d'autres pierres. Ingrate Angélique, mon cœur ne respire qu'une juste fureur animé par la colère dont il est rempli. J'en sortirai infidèle que tu es, & je me vengerai de tes nouvelles amours; une autre roche cede encore, voilà le chemin ouvert, & Roland qui sort de ta prison où indigne Alcine, pour faire dans ton infame Royaume, le plus cruel ravage, dont la mémoire se soit jamais conservée.

SCENE XI.

Retraite écartée dans un bocage delicioux.

BRADAMANTE puis ROGER en habit de Chasseur.

Brad. **T**U triomphes enfin chaste & fidèle amour; & Roger, graces à ma bague précieuse, a vu le visage difforme de l'horrible Magicienne, qui ne paroisoit belle que par ses artifices inconnus. Quelle chasse royale se présente à mes yeux? mais je vois Roger qui suit outré de dégoût. Cachons-nous pour l'écouter. Que les charmes de son visage augmentent par le repentir de son cœur!

Rog. Garde pour toi seule ta chasse & tes plaisirs, perfide Alcine; va tromper d'autres coeurs, cherche d'autres Amans; je suis revenu de ton indigne esclavage. Tu n'as que trop livré d'assauts

Dall' indegno servaggio.
Più non potea ragion del core irato,
Reprimere i risalti; empia ti fuggo;
Ti aborro ti detesto.

Brad. E ben Ruggiero,
La bellissima Alcina,
La novella amorosa,
Deità del tuo cuor como t'aggrada!

Rug. Quanto, oh quanto al tuo amore,
Quanto alla tua pietà deggio o mia bella.

Brad. Vanne vanne ad Alcina io non son quella.

Rug. Forza crudel d'incanto,
Discolpa e del mio errore, e mi difende.

Brad. Va gentil Cavaliero; ella t'attende.

Rug. Non ti basta il cordoglio,
Che mi tormenta il sen?

Brad. Vendetta io voglio.

Rug. Ecco il dardo; ecco il petto;
Ove amor già feri cogl' occhi tuoi,
Ora con la tua man morte ferisca,
O felice morir; se m'è concessio
Per te.

Brad. Muori crudel; ma in questo amplexo.

Rug. Torni il vezzo sul' tuo volto,
Torni il riso sul' tuo labbro,
Il tuo ciglio a serenar,
Riderà sul' tuo bel viso,
Quel seren ch' il duol t'ha tolto,
Sposa mia non ti lagnar.

Torni &c.

Brad. Narate i miei contenti,
Piante, fronde, erbe, fiori, antri, aure, e venti,
Vinto hà già l'alma mia,
Il mio fido Ruggier tornò qual pria;
Amo, soave amor, son riamata,
Gioisci col mio core alma beata.

Amor à me nel cuor,
Di bel goder,
Di farmi lieto il sen,

à ma raison. Je te fuis, je t'abhorre, je te deteste.

Brad. Eh bien Roger, ton aimable Alcine, ta nouvelle conquête, la Deesse de ton cœur, te plaît-elle toujours?

Rog. Ah ma chere Bradamante! que ne dois-je point à tes amours,
Et à tes bontez?

Brad. Va retrouver Alcine; je ne suis pas celle que tu cherche.

Rog. La force cruelle de l'enchantement, me doit servir d'excuse.

Brad. Va-t'en te dis-je, aimable Chevalier, elle attend après toy.

Rog. Quoi celle qui me tourmente, ne t'appasera point?

Brad. Je veux me vanger.

Rog. Voila mon épée, voila mon cœur, perce ce cœur où triomphent
tes yeux. Heureuse mort si je la souffre pour toy!

Brad. Meurs cruel . . . mais dans cet embrassement.

Rog. Rends la serénité à ton visage, aussi-bien qu'à tes levres; que
la douleur, qui a chassé le repos de ton ame, en soit bannie.
Chere épouse fai treve à tes plaintes.

Brad. Plantes, feuilles, herbes, fleurs, cavernes, zephirs Et vents,
prennez part à la joie de mon cœur. Ma constance est victo-
rieuse, Et mon fidel Roger est rentré dans ses premières cha-
nes. O jour delicioux! j'aime, Et je suis aimée; joüis mon
ame de ta felicité.

Amour descens dans mon cœur, répans y la joie, Et fai
luy ressentir ton bonheur. C'en est le moment, puisque
celui

(54)
E' questa l'ora sì,
Chi già mi ferì,
Non dà più tormento
Ma contento.

S C E N A X I I.
ALCINA sola da Cacciatrice.

Alc.

R Uggiero, ò Dio? Ruggiero!

Nel più bel della caccia;

Ruggiero; ah dove sei?

qui canta un Usignolo.

Mifera piangon? l'aure il rio,

E al flebil morimorio,

Il canoro Usignol accorda il canto.

Perche piangi Usignolo?

Mi risponde dalle fronde:

Canto, e piango anch' io d'amore.

Usignolo lascia il volo,

La tua bella in sua favella,

Piange anch' ella al tuo dolor,

Perchè mia ti lagni ancor.

Chi mi addita il mio ben?

Volate al mio crudel,

Narate i miei lamenti, i tormenti,

Quanti di questo cor sieno.

Ruggiero, ò Dio! Ruggiero.

parte.

Campagna à piedi d'un colle con boschetti, alle parte all' ombra de' quali vedesi apparecchio di vassellami fra quali la tazza nuzziale per Angelica, e Medoro; vedonsi in aria aurette, e amori che sostengono festoni di fiori, ed altri che portan' brevi, ne quali leggonsi augury di felicita, à spon-sali di Angelica, e di Medoro.

S C E N A X I I I.

ANGELICA, e MEDORO da Cacciatori, con seguito,
e poi ALCINA, que torna.

Coro.

A L fragor de corni audaci,
S'oda il colle ad echeggiar.

Ed

(55)
celui qui a été la cause de mes peines, est à présent le sujet de mes contentemens.

S C E N E X I I.

ALCINE seule en habit de Chasse.

Alc.

R Oger, ô Dieux? Roger! dans le plus beau de la chasse;
Roger, helas où es tu? ici un Rossignol chante.
Miserable que je suis! l'air, & le ruisseau pleurent, & le Rossignol accorde son ramage à leur gemissement.

Rosignol pourquoi pleures tu? Il me répond que l'amour est le sujet de ses pleurs & de son chant. Rosignol cesse de voler, celle que tu aimes, pleure aussi, & est sensible à ta douleur. D'où vient donc que tu te pleins encore?

Hélas! n'y a-t-il personne qui puisse me donner des nouvelles de mon Amant? allez, volez & dites à ce cruel, combien je souffre. Roger, ô Ciel! Roger?

Elle part.

On voit une campagne au pied d'une colline, coupée de petits bocages, à l'ombre desquels on voit un Buffet de vaisselle, entre autres le Vase nuptial pour Angelique & Medor. On voit des Genies & des Cupidons qui soutiennent des festons de fleurs, & d'autres qui portent des banderoles chargées d'inscriptions en l'honneur des noces de ces Amans.

S C E N E X I I I.

ANGELIQUE & MEDOR en habit de chasse, d'autres à la suite; puis ALCINE qui revient.

Chœur Q Ue la Colline fasse retentir ses échos au bruit des famfares.
Et que l'amour vienne triompher à la vue de nos cha-fles

Ed al suon de' casti baci,
Venga amor à trionfar.

Med. Qui dove dolce Zeffiretto spira,
E per l'amata Auretta innamorato,
Sussurrando sospira;
Fra tazze coronate i nostri affetti
Sospireran di gioja.

Ang. Ah vedi come
La Pampinosa vite,
Stringe in nodi d'amor l'olmo marito!
Tal quest' alma al tuo core,
Stringerà amor d'indissolubil nodo.

Med. Qui Alcina. *aditandolo ad Angelica.*

Alc. Ne il ritrovo, il mio Ruggiero

Mel sapreste additar?

ad Angelica e Medoro.

Ang. Nol vidi.

Med. Forse

Per poco tel rapì desio di preda.

Alc. Par che lo spirto un rio destin preveda.

Ang. Eh da pace al tuo cor.

Med. Tregua ai martiri.

Alc. Benchè l'alma in sua doglia egra sospiri;
Pure a' vostr'i Iminei
Pronuba, qual promisi, essere io deggio.

Med. { Gioje non m'uccidete.

Ang. A questa nuzzial Tazza amorosa

Bevi sposo tu pria; tu poscia o sposa.

Un Paggio presenta la Tazza à Medoro.

Med. Te gran Diva di Cipro alta, e possente;
Te faretrato amor bevendo invoco;
E te Bromio festivo;
Perche lieto, e giulivo
Per Angelica sempre arda il mio foco.

Beve poi presenta la Tazza ad Angelica.

Coro Gran Madre venere;
Gran Nume terpio;
Gran Padre libero;
Odi i suoi yoti.

stes embrassemens.

Med. Ce Zephire amoureux respire ici pour l'aimable Deesse de l'air,
Et fait entendre le doux murmure de ses soupirs. Ceux de ma
joie le feront entendre ainsi parmi ces vases couronnez.

Ang. Vois comme la vigne couverte de feuilles tache d'entrelacer par de
doux noeuds l'orme qu'elle cherit comme son Epoux. C'est ainsi
qu'un amour mutuel doit lier mon ame & ton cœur d'un noeud
qui ne se rompra jamais.

Med. Comment Alcine est ici ! à Angelique.

Alc. Ne saurois-je point le trouver ? à part. Scauriez vous medi-
re où est Roger ? à Angelique & Medor.

Ang. Je ne l'ai pas vu

Med. Peut-être la passion de la chasse, l'a éloigné de toi pour quelque
moment.

Alc. Je ne scâi qui m'annonce présentement un sort fatal!

Ang. Tranquilisez vous.

Med. Fai treve à tes peines.

Alc. Quoique mon ame ne respire que la douleur, je veux cependant
prendra votre hymenée, comme je vous l'ai promis.

Med. { O mes plaisirs ne m'otez pas la vie !

Ang. {

Alc. Jeune époux, bois le premier hors de la coupe nuptiale. Toi tendre
épouse bois après lui.

Un Page qui presente la Tace à Medor.

Med. En buvant cette liqueur, je t'invoque ô grande Deesse de Cypre,
toi Cupidon armé de carquois, & de flèches & toi aussi joyeux
Baccus, afin que mon amoureuse flamme ne cesse jamais de
bruler.

Après avoir bu il présente la Tace à Angelique.

Cœur. Mere Venus, puissant Amour, charmant Baccus, écoutez ses
vœux.

Alc. Così da questi Dei,
Si udisser per Ruggiero i voti miei.
Ang. Te citterea vezzosa:
Te dolcissimo amore;
Te libero amorofo;
La Tazza nuzzial vuotando in voco;
Qual è dolce il liquore,
Tal sia, ma eterno sia,
Per Medoro à me in sen mai sempre amore.

Coro. Diva dall' espero,
Fanciullo Idalio;
Nume Semeleo,
Odi i suoi voti.

Alc. Si udisser per Ruggiero i voti miei.
Alme felici, io parto; ah perdonate
Al mio timor, all' amor mio, se parto:
Mirate; anco in partire dispiega à voi,
L'infelice cor mio gli auguri suoi.

Addita leggendo l'iscrittione de' brevi.
Vivan sempre amorosi

Angelica, e Medoro amanti, e sposi.

Quella stella,
Che amor fa più bella,
Per voi splenda di eterno seren,
E' giammai nube infesta
Molesta

Non ne addombri il lucente balen.

Quella &c.

SCENA XIV. MEDORO ed ANGELICA.

Med. **M**I ha commosso a pietà.
Ang. Lasciamo a lei,
De suoi martir le pene.
E in queste verde pianticelle amene,
Verghiamo noi le nostre gioje, o caro.
Med. Si, crescano le tenere corteccie,
E in loro il testimon del nostro ardore.

Ang. E

Alc. Puissent ainsi que ces mêmes Dieux, exaucer mes vœux pour Roger.
Ang. C'est toi divine Citerée, c'est toi charmant Amour & toi amoureux Baccus que j'invoque, en vuidant cette coupe. Que l'amour que j'ai pour Medor soit éternel, & qu'il coule dans mes veines comme cette liqueur.

Chœur Deesse de Cypré, Enfant d'Odulie, Fils de Semele, exaucez leur vœux.

Alc. Ah si mes vœux étoient ainsi écoutez ! Adieu heureux Amans. Pardonnez à mes amoureuses craintes. Toute infortunée, que je suis, je fais encore pour vous les mêmes souhaits que pour moi-même.

Elle leur fait voir l'Inscription qui dit.
Qu'Angelique, & Medor, vivent toujours comme Amans, & Epoux.

Que votre étoile embellie par l'amour, luisse pour vous d'une éternelle splendeur. Et que les tristes & importuns nuages, ne portent jamais d'ombre à une si belle lumière.

SCENE XIV.

MEDOR & ANGELIQUE.

Med. Que je plains son malheur !
Ang. Laissions lui ses chagrins, & sur la tendre écorce de ces verds arbrisseaux, gravons les témoignages de notre bonheur.

Med. Puisse-t-il croître, avec ces jeunes plantes.

H 2

Ang.

Ang. E in ogni cor gentil servo d'amore,
Brilli per noi lo spirto;
Jo vergo questo alloro.

Med. In questo Mirt.

Si metton a vergare eo' dardi nelle corteccie degli alberi.

à due. { Belle Pianticelle
Crescite, e verdeggiate;
E il vostro lieto amore in voi serbate.

Ang. Leggi nel verde alloro.

Med. Angelica qui fù sposa à Medoro.

legge.

Leggi il mirto amorofo.

Ang. Medoro qui d'Angelica fù sposo.
Sei mia fiamma; e sei mio bene;
Sei mio sole; e sei mio cor.
In sue amabili catene,
Ne' restringa eterno amor.

Med. Sei mia gioja: sei mia pace:
Sei mia stella, e sei mio ben.
Quanto amabile è la face,
Chi m'accende il cuore in sen.

SCENA XV.

ORLANDO, che giunge, e vede partire ANGELICA,
e MÉDORO.

Orl. AH sileale, ah spergiura,
ADonna ingrata, infedel; cor traditore;
Del tuo mal nato ardore,
Vengo a smorzare ò Ciel! che legge ahi lasso!
Nel seguire Angelica vede, e legge l'iscrizione.

Vivan sempre amorosi
Angelica, e Medoro amanti, e sposi!

Fermasi attonito poi.

Angelica, e Medoro amanti, e sposi!
Questa, questa è la scure
Aimè, che il capo tronca alla mia spene,
Di Medoro il mio bene?
Sgorgate, ò lagrime
A fonti, à rivi.

Ang. Puissent ces tendres marques imprimer la même flâme à tous ceux
qui en seront temoins. Je vais graver sur ce laurier.

Med. Je vais écrire sur ce Myrte.

En marquant sur l'écorce des arbres avec leurs fleches.

à deux { Jeunes & tendres plantes, croissez, verdoyez & gardez le
depôt de nos amours.

Ang. Lis, je te prie, sur ce verd laurier.

Med. Angelique est l'Epouse de Medor, il lit, lis dans ce Myrte
amoureux.

Ang. Medor est l'Epoux d'Angelique. Elle lit. Tu es ma flâme, tu es
le bien que j'adore, le Soleil qui m'anime, le cœur qui respire
en moi. Que le tendre amour nous ferre à jamais dans ses
chaines.

Med. Tu es ma joie, mon repos, mon étoile, & ma forteresse : ab que
la flâme qui brûle mon cœur, a de charmes pour moi !

SCENE XV.

ROLAND survient, & voit partir ANGELIQUE
& MEDOR.

Rol. AH déloiale! ab parjure! je viens éteindre ton infame ar-
deur.... ô Ciel! Que vois-je, ab miserable!

En poursuivant Angelique il voit, & lit l'inscription.
Qu'Angelique, & Medors, Amans & Epoux vivent tou-
jours amoureux.

Il s'arrete tout étonné...

Angelique, & Medor, Amans, & Epoux!
Voilà, voilà le fer qui moissonne toutes mes esperances!
De Medor mon Amant? sortez mes larmes, sortez de mes
yeux comme une fontaine, comme un ruisseau. Que dis-je?
comme un torrent, comme un fleuve, où comme les eaux de

Nò, ch' è poco; a torrenti, a fiumi, a mari;
 Arde Orlando, che Orlando, eh Orlando è morto,
 La sua donna ingratissima l'ha ucciso.
 Jo son lo spirto suo da lui diviso;
 E son coll' ombra mia, che sola avanza,
 Essempio a chi in amor pone speranza.
Va per partire, e visto l'alloro segnato da Ang. si ferma, e legge.
 Angelica qui fù sposa à Medoro.
 Chi segnò questo Alloro?
 Lo vergò di sua man la mia tiranna,
 V'impresso di sua man il mio martoro.
 Amanti, e sposi! ô Dei! sposa à Medoro!
 Vendetta, si vendetta incontro amore;
 Or n'ho trovato il modo:
 Per cacciarmel dal sen trarommi il cuore.
 Jolti getto Elmo, ed Usbergo;
 Ite o Piastre, e Maglie al fuol.
 Troverò allegerito il mio riposo.

Vede il Mirto segnato da Medoro, e legge.

Medoro qui d'Angelica fù sposo.

A' te Mirto orgoglioso;
 Vuo' sfondarti, schiantarti,
 Sino all' ultimo bronco,
 Ed estirpar dalle radici il tronco.

Ho cento vanni al tergo;
 Ho ducent' occhi in fronte;

E nel furor ch' ho in sen,
 Mi adiro almeno almen,
 Con mille cuori.

Soura que vanni io m' ergo;
 Volo dal piano al monte:
 Quelle pupille io giro,
 Con tutti i cuor,
 Nel mio furor
 Sospiro.

Occhi, vanni, furor, cuori; oh martoro!
 Amanti, e sposi! qui sposa à Medoro!

Fine del Secondo Atto.

la mer. Roland, est devoré des flâmes. Comment Roland ?
 Roland est mort; l'ingrate qu'il aimoit, l'a tué, & ce n'est plus que son ombre séparé de son corps, triste reste conservé pour exemple à ceux qui mettent leur espoir dans l'amour.

En s'en allant il voit le Laurier marqué par Angelique ;
 il s'arrete, & lit,

Angelique est l'Epouse de Medor!

Quelle est la main qui a gravé ces mots sur ce laurier ? c'est la main de la cruelle que j'adore, Amans & Epoux ! ô Dieux ! l'Epouse de Medor ! vengeance, vengeance du cruel amour. Oui barbare amour, je vais t'arracher de mon sein en m'arrachant le cœur. Loin de moi, casque, cuirasse, armes inutiles, poids insupportable à mon repos.

Il voit le Myrthe que Medor a gravé.

Ab Myrthe orgueilleux, j'arracherai tes feuilles, je briserai tes branches, j'extirperai jusqu'à tes racines. Cent ailes élèvent mon corps, deux cent yeux éclairent mon front, & mille coeurs respirent la fureur qui me possède. Ailes, yeux, fureur. O martyre ! ô supplice affreux. Amour ! Epoux ! grands Dieux ! l'Epouse de Medor !

Fin du second Acte.

ATTO TERZO.

Vestibulo, avanti il Tempio d'Ecate inferna con muro d'acciaro
in prospetto che chiudo il Tempio medesimo.

SCENA PRIMA.

ASTOLFO, e RUGGIERO.

Rug.
Ast.
Rug.
Ast.
Dove &c.

MOrto Orlando tu credi?
E' sol desio
L'onor del rogo all' onorata salma,
E alle ceneri illustri urna con degna,
'A penetrar dal erto della Rupe,
Giù nel profondo speco,
L'alato mio destrier ti serva al vopo.
Si, contro Alcina, in tanto alla vendetta,
Accingiamci ò Ruggier; Melissa puote
Quelle mura d'acciaro
A nostri passi aprir; se meco sei
Se l'Amazone nostra a noi s'unisce,
Nulla temo il poter de stigi Dei.
Dove il vigor combatte,
Nulla il valor potrà
D'inferno irato
Se l'empietà s'abbate
Contro del suo rigor
Congiura il fato.

SCENA II.

RUGGIERO poi BRADAMANTE *in abito d'uomo.*

Rug.
Brad.
Rug.

Endetta si cor mio.
La tenti in vano.
Non puo mancar ciò che negl' Astro è fisso.

Siti-

ACTE TROISIEME.

Vestibule à l'entrée du Temple d'Hecate, fermé par un mur d'acier qu'on voit dans l'enfoncement.

SCENE PREMIERE.

ASTOLPHE, & ROGER.

Rog.
Ast.
Rog.
Ast.
Dove &c.

TU crois que Roland a perdu la vie!
Je cherche sa dépouille glorieuse pour lui rendre les
bonheurs du bûcher & ensevelir ses cendres dans
une urne digne d'elles.
Mon cheval ailé peut t'aider à descendre du haut de
cette roche escarpée jusqu'au plus creux de l'obscurе caverne.

Ast.
Mais songeons cependant à nous venger d'Alcine; Melisse peut
nous ouvrir ce mur d'acier. Si tu es avec moi, si l'invincible
Amazone s'unit à nous, je brave le pouvoir de tous les Dieux
infernaux.

Les efforts de l'Enfer irrité ne peuvent rien contre ceux
de la valeur. Si l'impiété s'arme contre elle, le destin
s'arme contre l'impiété.

SCENE II.

ROGER, puis BRADAMANTE, en habit d'homme.

Rog.
Brad.
Rog.

Courrons à la vengeance.
Tu la tentes en vain.
Ce qui est écrit dans les Astres ne fauroid faillir. C'est pour nous aider

I

aider

- Sitibondo di straggi a darne aita,
Tu al fianco pur riappendesti il brando.
Brad. Ma perche sola io voglio,
L'onor del colpo, e sola averlo io posso,
Cola' dentro racchiusa è la fatale
Urna ch' eterno fa' il poter del empia.
Rug. La rapirem.
Brad. Melissa, in sin Melissa,
Come rapirla ignora, è chiusa il vedi
D'acciar la soglia, ed immortale è il ferro,
Custode delle ceneri famose.
Rug. Ritiramci, sen viene Alcina al Tempio.
Brad. Vedrai per me della crudel lo scempio.

SCENA III. ALCINA, e detti in disparte.

- Alc. L'Arco vuò frangerti,
La face spegnerti,
Tiranno barbaro
Nume d'amor.
Ma in van minaccio amor, ride il superbo
Atterriò di Flegetonte i Dei.
Brad. Il poter di Melissa è in mia difesa. piano à Rug. in disparte.
Rug. Incerto, è il fin.
Brad. Certo Melissa il rende.
Alc. Numi orrendi d'Averno,
Sin dal profondo inferno,
L'orride piume a miei comandi ergete;
Volate, che tardate ai cenni miei?
Che sì, pigri, che sì!
Brad. Dormon di Lete.
Per lei già su le sponde. à Ruggiero in disparte.
Alc. Iniqui, e Rei,
Vuò saper di Ruggiero, o d'Acheronte,
Verrò a predare il Regno,
Miseri voi se cresce più il mio sdegno.
Rug. Orgogliosa? in disparte.

aider que tu as repris cette épée alterée de carnage.

- Brad. Oui; mais pourachever moi seule l'entreprise. C'est à moi que l'honneur en est réservé. C'est ici qu'est renfermée l'urne fatale où la durée de son pouvoir est attachée.

Rog. Allons l'enlever.

- Brad. Melissa elle-même en ignora les moiens. Tu vois l'entrée qui y conduit fermée d'un mur d'acier & cet acier est impénétrable.

Rog. Retirons-nous. Alcine vient au Temple.

- Brad. Tu vas voir par moi la fin de la cruelle. Ils se retirent à côté.

SCENE III.

ALCINE, & les mêmes à part.

- Alc. T'yan barbare, cruel Amour, je veux briser ton arc, je veux éteindre ton flambeau. Mais ô vainces menaces! L'orgueilleux se rit de ma colere insensée. Si elle ne peut l'affraier, les Dieux du Phlegeton en tremiront d'épouvanter.

- Brad. Le pouvoir de Melissa est armé pour moi. bas à Roger.

Rog. Le succès est douteux.

Brad. Melissa le rend certain.

- Alc. Horribles Dieux d'Averne soulevez à mes ordres vos ailes affreuses. Volez; que tardez vous? Quoi si lents à m'obéir?

- Brad. Ils sont endormis sur les bords du Lethé. bas à Roger.

- Brad. Infideles, perfides, apprenez moi où est Roger: où je vois sacrager le Royaume de l'Acheron. Malheur à vous si mon couroux l'augmente.

- Rog. L'orgueilleuse. bas.

Brad. Ma in vano. *in disparte.*
 Alc. Lassa! sordo l'Inferno;
 Sordo il Ciel: che far deggio?
 Del gran saggio Merlin parli lo spirto
 Aprite; ò mura il varco alla vostra Reina.
Si spezza in due parti il muro d'acciaro, e si scopre il Tempio d'Ecate inferna; Vedesi nel Tempio la statua del famoso Mago Merlino appoggiata ad un Urna nella quale sono le di lui ceneri, chiusa intorno de balaustrì di ferro alla di cui custodia stà l'invincibile Aronte con mazza impugnata; Ara d'Ecate da una parte.

Rug. Oh portento! *in disparte.*
 Brad. Oh stupor!
 Alc. Se mai d'Alcina

Spirto celeste i prieghi udisti, e i pianti
 T'impiegosiro nel Ciel dove resiedi,
 I di lei panti or vedi;
 E del mesto suo cor pietà ti prenda.

Rug. Ti affista amor.

Brad. Benche tu l'Ale stenda, *Forte da se mostrando entrare in scena.*
 Per l'aere fellow.

Alc. Qual voce.

Brad. Alcina
 Sapra arrestar della tua fuga il volo,
 Bellissima Reina, il reo Ruggiero,
 Sovra alato destriero
ad Alcina.

Rug. Agl'amor tuoi a sdegni miei s'e tolto. *in disparte.*
 Che finge!

Alc. Avrà chi il siegua, (à Brad.) oh che bel volto,
 Di leggiadro guerrier, come t'appelli.

Brad. Ardalico son io; Ruggiero infido

D'una germana mia,
 Incredulo bel cor trasse ad amore.

Poscia ingrato, incostante

L'abbandonò; per cancellar quest' onta,
 Sieguo in Ruggier la mia vendetta, e il trovo
 Ma in van, ch'ei spiega ratto all'aure i vanni,
 Minacciando a me morte, e a te ruina.

Brad. *Vain orgueil.* bas.
 Alc. *Hélas! l'Enfer est sourd, & le Ciel ne m'entend point. Que dois-je faire? Elle rêve un moment.*
Faisons parler l'esprit du sage Merlin. Mur terrible faites passage à votre Reine.

Le mur se sépare en deux & laisse à découvert le Temple d'Hecate. On y voit la statuë de Merlin appuyée sur l'Urne qui conserve ses cendres. Elle est renfermée dans une balustrade de fer, gardée par l'invincible Aronte, une masse de fer à la main, l'Autel d'Hecate est de l'autre côté.

Rog. *O prodige!* à part.
 Brad. *O merveille!* à part.

Alc. *Esprit céleste, si jamais tu as écouté mes vœux & si mes plaintes t'ont jamais trouvé sensible, du haut des Cieux où tu résides entends ma prière.*

Voil le malheur d'Alcine, & pren pitié de sa douleur.

Rog. *Je prie l'amour de t'assister.* à Bradamante.

Brad. *S'avancant & élevant sa voix. Traître, Alcine saura bien arrêter dans les airs la rapidité de ton vol.*

Alc. *Quelle voix se fait entendre?*

Brad. *Belle Reine, le coupable Roger sur un Cheval ailé s'est dérobé à ton amour & à ma colère.*

Rog. *Que va-t-elle feindre?* à part.

Alc. *Il ne m'échappera pas. O l'aimable & charmant Guerrier!*
Quel est ton nom?

Brad. *Je suis Ardalisque. Le perfide Roger a séduit le cœur credule de ma sœur & l'ingrat l'a abandonnée.*

Je l'ai suivi pour en tirer vengeance, mais en vain, il a déployé ses ailes & s'est envolé en jurant ma mort & ta perte.

Alc. Oh folle, eterno, e il gran poter d'Alcina.

Rug. Superba!

Brad. Altera!

Alc. Credet.

Forse per lui, che disperarmi io deggia?

Come raggio di Sol non manca à stella,

Non manca à Donna bella,

Mai gentile amator.

Rug. La intendo! *in disparte.*

Brad. Oh cieco,
A rai del tuo bellissimo sembiante!

Alc. Lieto cor mio ch' hai rinovato amante,
Ardalico, il mio volto,
Per te qualunque ei sia.

SCENA IV. ORLANDO, e li sudetti.

Orl. COrtefe Ifigenia,
Il furibondo Oreste,
Sen viene à te, che della Grecia è in bando.

Brad. Misero! *in disparte.*

Rug. Che mai vedo! *in disparte.*

Alc. Ignudo Orlando!

Orl. Ah ah che vedo mai? *à Bradamante.*
Questa spada è rubbata; ella è di Marte;
Eccolo là nel centro della Luna;
Centro le donne à rivoltar le carte.

Brad. S'anco mi scopre è folle. *à parte.*

Orl. Per te c'è poi dì brutto. *ad Alcina.*

Cadrà se non rimedi,
In precipizio, ed in ruina il tutto.

Alc. Perchè? *ad Orlando.*

Rug. Che dirà mai? *in disparte.*

Orl. Senti. *ad Alcina.*

Brad. Che spira?

Orl. Senti, senti, e compiangi
La storia miserabile, ma vera

Alc. L'Insensé, qui ne connaît pas le pouvoir éternel d'Alcine.

Rog. Quel orgueil! *à part.*

Brad. Quelle insolence! *à part.*

Alc. Il croit peut-être que je me desespererai pour lui; les Amans ne manquent non plus à la beauté que les raions au Soleil.

Rog. J'entends. *à part*

Brad. Quel aveuglement peut se derober aux raions d'un si beau visage!

Alc. Mon cœur repren ton allegresse puisque tu as trouvé un nouvel Amour. Ardalisque, mes yeux tels qu'ils sont...

SCENE IV.

ROLAND & les mêmes.

Rol. GEnereuse Iphigenie, le furieux Oreste bani de la Grece a recours à toi.

Brad. Ab malheureux Roland! *à part.*

Rog. Que vois-je? *à part.*

Alc. Roland sans habillement!

Rol. Apercevant Bradamante. Ab ab qu'est-ce ceci? Cette épée a été volée. Elle appartient à Mars.
Le voilà dans le centre de la Lune qui joue aux cartes avec les Dames du païs.

Brad. S'il m'alloit decouvrir *à part.*

Rol. Un mauvais jour se prepare pour toi. Si tu n'y mets ordre tout va tomber en ruine. *à Alcine.*

Alc. Pourquoi?

Rog. Que va-t-il dire? *à part.*

Rol. Ecoute. *à Alcine.*

Brad. Que pense-t-il?

Rol. Ecoute & pleure le récit lamentable, mais véritable, que tu vas entendre.

Il mio povero amore, una bellezza
 Avea invitato al ballo, allora quando
 Madama la crudeltà, Monsu rigore,
 Nimici giuratissimi d'amore,
 Fecero il bel desire: (ahi cruda sorte!)
 Fecero il bel desir' riuscire in vano.

Rug. Così guida empia sorte? *in disparte.*

Alc. E' affatto insano. *à Bradamante ditando Orlando.*

Orl. All' invito gentil, ch' amor le fè:

Madama la cruauté,
 Con guardo torvo, e minaccioso aspetto
 Disse; *petit fripon, je ne veux pas.*
 Ed il rigor presa beltà per mano,
 Lasciò con passo grave, e ciera brutta,
 Il mio povero amore a bocca asciutta,
 Deh appaghi ella il mio amor meco danzando;
 Danziam signora la follia d'Orlando,
 Suonate che fate?

La, la, la, rala. *in atto di danzare.*

Rug. Il compiango. *in disparte.*

Orl. Signora a chi dich' io? *ad Alcina.*

Prendendo per mano Alcina.

Alc. Tanto audace con me? *ad Orlando.*

Brad. Deh spegni o bella,
 L'ira che t'arde in cor.

Alc. Legge è il tuo cennò. *à Bradamante.*
 L'alto Eroe come mai perduto ha' il senno.

Orl. Vola, vola, vola, vola, vola,
 Che vola? Amor che fugge, e Apollo
 Vedete dietro lui montato in furia
 Per l'altissima ingiuria
 Fatta all' onestà sua Dafne pudica,
 Mettendo nel bordello il casto alloro,
 Quando Angelica fù sposa à Medoro.

Une Beauté avoit invité au Bal mon pauvre Amour, quand la Cruauté & le Couroux se mirent en fantaisie (ô malheur deplorable) se mirent en fantaisie d'empêcher la fête.

Rog. Quelle destinée! *à part.*

Alc. Il est tout à fait insensé.

Rol. Dans le tems que l'Amour se préparoit à danser, la Cruauté vint avec des yeux de travers & un regard menaçant lui dire je ne veux pas, & le Couroux prenant la Beauté par la main avec une démarche fiere & un visage renfrogné laissa mon pauvre Amour tout seul.

De grace aide lui à se consoler en dansant avec moi.

Dansons ensemble la folie de Roland.

Jouez donc, violons; à quoi vous amusez vous?

Il chante en dansant.

Rog. Que je le plains! *à part.*

Rol. A Alcine en lui prenant la main. Allons donc, à qui est-ce que je parle?

Alc. À moi audacieux.

Brad. De grace, belle Alcine, modere ton couroux.

Alc. Ta volonté fait ma loi. Comment un si grand Heros a-t'il pu perdre le sens?

Rol. Vole, vole, vole, vole, qui vole? c'est l'Amour qui fuit & Apollon après lui furieux de l'injure qu'il a faite à sa chère Daphné en deshonorant son chaste laurier quand Medor devint l'époux d'Angelique.

SCENA V.
ANGELICA, e detti.

Ang. Come purpureo fior languendo muore,
Che il vomere al passar tagliato lassa.
Alc. Qual voce?
Orl. Zitto, zitto.
Ang. Così langue in un seno Amante core,
Se lungi dal suo ben la vita passa.
Rug. E la Donna crudel. *in disparte.*
Orl. Oh l'inconstante,
Mia preterita Amante,
Che di stirpe si vanta d'Anfione
Canta per suo diporto una canzone.
Brad. Canta tu pur, che te ne prego. *ad Alcina.*
Brad. E folle,
Rendi contento, o bella il suo desire. *ad Alcina.*
Alc. S'appaghi la tua brama. *à Bradamante.*
Orl. Jo qui mi celo.
Alc. Canterai? *ad Alcina.*
Orl. Cantero.
Alc. Lodato il Cielo. *Si ritira.*
Alc. Che dolce più, che più giocondo stato,
V'è mai qua giù d'un amorofo core,
Che viver più felice, e fortunato,
Quanto il trovarsi in servitu d'amore.
Ang. Ma se lungi è il suo ben, qual più doglioso,
Stato v'è mai d'un cor che sia amorofo.
Orl. Orlando fà cenno ad Alcina e Bradamante, che tacciano
e prende d'improvviso Angelica.
Orl. Prender la voglio. Affè t'ho colta. *ad Angelica.*
Ang. Aita.
Orl. Vous voudrez bien me pardonner, Madame la cruauté.
Ang. Cieli che vedo mai.
Orl. L'abbiam prigion. *ad Alcina.* Deh renda il tuo rigore,
Al povero mio amore,
La rapita beltà.

SCENE V.

ANGELIQUE & les mêmes.

Ang. Tel qu'une fleur charmante, dont le soc a coupé la tige en
passant sur la terre, tombe & meurt de langueur.
Alc. Quelle est cette voix?
St. St.
Rol. Telle languit une ame possédée d'amour quand elle se voit privée
de l'objet qu'elle aime.
Rog. C'est la cruelle Angelique.
Rol. Oh oh l'inconstant objet de mes amours passez qui se vante d'être
de la race d'Amphion, se divertit à chanter. à Alcine.
Chante aussi pour l'amour de moi.

Brad. Pren pitié de son malheur, fai ce qu'il te demande.
Alc. Je ne te puis rien refuser.
Rol. Je vais me cacher ici. Chanteras-tu?
Alc. Oui je chanterai.
Rol. Le Ciel en soit loué.
Alc. Quel état plus doux & plus délicieux que celui d'un cœur amoureux ! quelle vie plus charmante & plus fortunée que l'esclavage de l'amour ?

Ang. Mais quand un cœur est loin de ce qu'il aime, quel état plus cruel, quelle vie plus malheureuse que celle des Amans !
Roland fait signe à Alcine & à Bradamante de se taire & surprend Angelique.
Rol. Il faut que je t'attrape. Ah ma foi je te tiens.
Ang. A l'aide !
Rol. Vous voudrez bien me pardonner, Madame la Cruauté.
Ang. Ciel que vois-je ?
Rol. La voilà prisonnière, allons fai moi rendre par ton Courroux la
Beauté qu'il a enlevée à mon Amour. à Alcine.

Ang. Strana follia. (76)
Orl. Comment donc vous riez ? Ridendo.

Ventrebleu railleuse. incollera.

Irriterò contro i tuoi sciocchi errori,
Le Donne, i Cavalier, l'arme, e gl' amori.
Amor dove il guidasti.

Alma di fera. tra sé guardando Orlando.

Rug. Dispietato core ! à parte guardando Angelica.

Ang. Renderà il mio rigore

La rapita beltà. ad Orlando. Medoro oh Dio ! à parte.

Troppò fosti spietata. ad Angelica.

Ang. Ebbi sempre pietà de suoi tormenti.

Orl. Menti. Sentisti l'eco ?

L'ingiuriato mio povero amore ,

Da cui la speme ha già tolto congedo.

Ti dice facendo eco al mio dolore ,

Menti barbara Donna, io non ti credo.

Ang. Povera fedeltà ,

Che giova il tuo candor ,

Se un fiero traditor più non ti crede.

Vanne piangendo và

E a chi saper vorrà ,

Qual premio a te si dà ,

Dilli che pianto , e scorno , è tua mercede. Povera &c.

SCENA VI. ORLANDO, ALCINA, BRADAMANTE, RUGGIERO *in disparte*.

Orl. Ella parte : mirate ,
La menzogna è con lei ch' orridi mostri
Nelle diverse sue faccie deformi ,
Molti sembrano , e vero , Endimioni ,
Ma Basilichi , son Serpi , e Dragoni .
Gli seguirò ,
Gl' atterrerò ,
Gli struggerò ,
Gl' annienterò ,
Vai dicendo di no ? ad Aronte.

(77)
Ang. Quelle étrange folie !
Orl. Comment donc vous riez ? Ventrebleu railleuse , je déchainerai
contre vos folies les Dames , les Cavaliers , les armes & les
amours .

Ang. Amour à quoi l'as tu reduit ?

Brad. Cœur de bronze !

Rog. Ame impitoyable ! à part.

Ang. A Roland. Hé bien mon Courroux rendra la Beauté qu'il a enlevée à part. ab Medor.

Brad. A Angelique. Tu lui fus trop inhumaine .

Ang. Ses tourmens m'ont toujours fait pitié .

Rol. Tu mens. Entens-tu l'Echo ? mon pauvre amour outragé , dont l'espérance s'est pour jamais éloignée , te dit en faisant echo à ma douleur . Tu mens femme barbare je ne te crois point .

Ang. Pauvre fidélité à quoi te sert ton innocence si un superbe inhumain refuse de t'ajouter foi . Va pleurer ton malheur & si on te demande quel est le prix que tu reçois , di que les pleurs & le mépris sont ta seule récompense .

SCENE VI.

ROLAND, ALCINE, BRADAMANTE,
ROGER. à part.

Rol. Elle fuit. Voi comme le Mensonge l'accompagne & quelle foule d'horribles monstres marche à sa suite . On les prendroit , il est vrai , la pluspart pour des Endimions . Mais ce sont des Basilics , des Dragons , des Serpens . Je veux les poursuivre , les abattre , les detruire , les anéantir . à Aronte . Oses tu dire le contraire ? Alcide est ici avec son Jole qui t'en donnera tout à l'heure des nouvelles ,

- Resta qui Alcide alla tua Jole appresso,
En' averai la nuova adesso adesso. *parte.*
- Rug. Quanto mi fà pietà. *in disparte.*
- Brad. Chi è il minaccioso? *ad Alcina additando Aronte.*
- Alc. Aronte egl' è guerriero,
Feroce invulnerabile, e fatale,
Sin che sostien la forte mazza in pugno.
- Brad. Ei di ferrea catena:
Alla destra l'annoda.
- Alc. Or venga l'empio
Ruggiero, e provi di sua spada il taglio,
Quella catena a far mia possa eterna,
Con la spuma di Cerbero; lo stesso
Tartareo re temprò d'Averno al foco.
- Brad. L'arcano m'ha scoperto a poco a poco.
- Alc. Vanne Ardalico, e la dove tu miri
Rider più verde il suol, colà mi attendi.
- Brad. Qui lascierò Ruggier? Parto, ma peno.
Vedi fuor del mio petto uscir sospiri,
Figli di quell' amor, ch' albergo in seno.
A questo core pregio sì fa,
Arder costante,
Fedel amante di tua beltà;
Chi langue, e muore mio ben per te,
Anche morendo gran vanto aurà. *A questo &c.*
- Rug. Parte il mio ben, amor che far degg' io?
- Alc. Che bellezza! che brio. *Guardando dietro à Bradam.*
Son pur felice! Amor per me non chiude
I suoi tesori; e manda a questo core,
Perchè sia lieto un amator novello,
Più dell' empio Ruggier leggiadro, e bello.
Sentire che nel sen il cor legato stà,
E nel amato ben trovar al duol pietà.
Vedersi idolatrar da un' amator fedel,
Ed in soave amar non crederlo infedel,
Questo è sì dolce ardor, che ti fa caro amor.
Catene, e pene,
Sono pur dolci al cor,

- les, tout à l'heure. *il s'en va.*
- Rog. Que je le plains! à part.
- Brad. A Alcine en parlant d'Aronte. Quel est ce guerrier menaçant?
- Alc. C'est l'invulnerable Aronte doué d'un pouvoir invincible & fatal, tandis que sa puissante massue sera dans ses mains.
- Brad. Elle y est attachée avec une chaîne de fer.
- Alc. Qu'il vienne le traître Roger éprouver contre lui le tranchant de son épée. Cette chaîne, qui rend ma puissance éternelle, est trempée dans l'écume de Cerbère par le Dieu même des Enfers.
- Brad. Peu à peu elle me découvre ses secrets.
- Alc. Va t'en Ardalisque & attend moi dans ce lieu voisin, où la terre se couvre d'une plus éclatante verdure.
- Brad. A part. Laisserai-je Roger ici? haut. Je pars, mais je souffre. Voi s'échaper de mon sein les soupirs enfans de l'amour qui le possède!
- Mon cœur attend sa récompense de l'ardeur qui le consume. C'est assez de gloire en mourant, de mourir pour toi, adorable beauté.
- Rog. Mon ame s'éloigne de moi, que deviendrai-je? à part.
- Alc. Que de beauté! que d'éclat! je suis trop heureuse; l'Amour ne m'a point fermé ses trésors puis qu'il m'envoie un nouvel amant plus aimable que l'infidèle Roger.
- Sentir son cœur lié d'une agréable chaîne & voir ce qu'on aime lié des mêmes nœuds, se voir admirée d'un amant fidèle & pouvoir s'assurer de sa constance, voilà ce qui fait le charme de l'amour. Les chaînes, les tourments sont des délices pour un cœur amoureux, quand un autre cœur les soulage en les partageant.

Se chi fatto è amorofo,
Trova altro cuor pietoso
Al fiero suo dolor.

Sentire &c.

SCENA VII.

RUGGIERO solo, poi MEDORO.

Rug. **G**loria, che mi ragioni? onor che parli?
Voi col fatal custode il mio coraggio,
Invitate al cimento; e il più bel raggio,
Promettete al mio crin, di vostra luce.
Ma se poi fiso miro,
Cogl' occhi del pensiero alla mia bella,
E vedo il suo periglio
D'amore, e di pietà gl' inviti, io seguo.

Med. O' Ruggierò menzognera
Dunque la fama fù di tua incostanza?

Rug. D'incostanza che parli?

Med. Fuggire, i primi desiati baci,
Dell'amorosa Alcina;
Spegner nel cor, che prima ardea le faci.

Rug. Si fuggono a ragion baci innonesti,
E spengonsi a dovere impure faci.

Med. Talche dunque egli è vero...

Rug. Che, se il pria amato error, poscia si abborre
Costanza è allora il variar pensiero.

SCENA VIII.

ANGELICA, e detti.

Ang. Costanza è allora il variar pensiero! à parte.
Med. Con tanto ardor chi si difende è reo.
Ang. Di che mai si favella? à parte.
Rug. Allor sarei
Colpevole, se te reo non punissi.

Mete la mano su la spada, poi sì ferma.

Ma non degna Ruggiero,
Contro il molle tuo sen stringer la spada.
Al maggior vopo io giunsi.

SCENE VII.

ROGER seul, & ensuite MEDOR.

Rog. **G**loire, que viens tu me dire? Honneur que me conseilles-tu?
vous m'ordonnez d'éprouver mon courage contre ce Gardien fatal, & vous promettez à ma tête vos lauriers les plus fameux. Mais quand des yeux de ma pensée je contemple le peril de celle que j'adore, je ne puis suivre d'autres conseils que ceux de la pitié.

Med. O Roger; la renommée qui a publié ton inconstance, étoit donc un bruit trompeur?

Rog. De quelle inconstance veux-tu parler?

Med. La fuite des embrassemens d'Alcine, l'extinction des feux qui t'avoient embrasé.

Rog. On fuit avec raison des embrassemens deshonnêtes & c'est un devoir d'éteindre des feux impurs.

Med. Si bien donc qu'il est trop vrai....

Rog. Que quand on voit l'erreur, dont on a été seduit, la véritable constance est dans le changement.

SCENE VIII.

ANGELIQUE. & les mêmes.

Ang. A véritable constance est dans le changemens?

Med. Qui se defend si bien est toujours criminel.

Ang. Dequoi parlent-ils?

Rog. Je serois criminel, si je manquois à punir ton crime.

Il met la main sur son épée, puis il s'arrête.
Mais non, ce seroit une honte à Roger de tirer l'épée contre un effeminé.

Med. Il étoit tems que j'arrivasse.

L.

Med. Cet

Med. Entro al molle mio seno alberga un core,
Che al tuo ceder non fa.

Ang. Vezzofo ardire? *in disparte.*

Mcd. Son di coraggio armato

E il cor temer non fa;

Quando che forte è il core

La forza, ed il valore

San prevenir l'età.

Son &c.

Rug. Eh taci, e và di tua bellezza armato
A far preda de' cuori.

Med. Il brando stringi.

Ang. E' tempo ch' io mi scuopra.

à parte.

Rug. E' mio il tuo ferro.

Aug. E se brami vendetta, è tuo il mio petto.

Rug. Quello è un campo da te prendi il tuo brando,

E tu Donna (il mio labbro

Nulla dice di più) donna m'intendi;

Porta altrove il tuo amor, per te và insano

Il fiore degli Eroi.

Ang. Se vago volto,

Il genio alletta, e il cor: senti Ruggiero,

Costanza è allora il variar pensiero.

Rug. Come l'onda

Con voragine orrenda, e profonda

Agitata da venti, e procelle

Fremendo, stridendo

La nel seno del mare sen và.

Il tuo core

Combattuto da fiero timore

Turbato, agitato

Sospira, si adira

E sdegnoso

Ritrovar più riposo non fa.

Come &c.

SCENA IX.

ANGELICA, e MEDORO.

Ang. Partir convien da questo Cielo.
Med. Oh Dio!

Med. Cet effeminé dont tu parles, porte un cœur qui ne cede point au bien.

Ang. Gentille hardiesse : à part.

Med. Je suis armé de courage & mon cœur ne connaît point la crainte. Dans une ame bien née, la valeur previent l'age.

Rog. Tai toi, & va t'en armé de ta beauté, faire la conquête des coeurs.

Med. Mets l'épée à la main.

Ang. Il est temps de me decouvrir. à part.

Rog. La tienne est à moi :

Ang. Et mon cœur aussi prens sur lui ta vengeance.

Rog. A Medor. Voilà ton champ de bataille, reprens ton épée, & toi femme legere, je n'en dis pas d'avantage, porte ton cœur ailleurs, puisque ton amour ôte la raison aux plus grands Heros.

Ang. Quand l'imagination & le cœur sont frappez des attraits d'un beau visage, entens tu bien Roger, la véritable constance est dans le changement.

Rog. Ainsi que l'onde abzorbée dans un gouffre horrible & profond par l'agitation des vents & de l'orage, va se perdre en mugissant dans le sein de la mer : de même ton cœur agité de crainte soupire, fremit, se trouble, sans jamais trouver aucun repos.

SCENE IX.

ANGELIQUE & MEDOR.

Ang. Il faut partir de ces lieux.

Med. Hélas ma force a trahi mon courage & il faut que je souffre

Tradirono il cor mio
La destra, ed il vigor, e deggio in tanto
L'onta soffrir d'ingiuriosi insulti.

Ang. Disdicono mio sposo,
Alla molle tua destra
E al tenero tuo sen spada, e furore.
Son bellezza, ed amore
L'armi tue; il tuo vigor, è questo seno
Il campo ove tu dei dell' amor mio
Aver dolci ripulse,
Che finiranno in conjugali amplessi.

Med. O consorte! ò speranza!

Ang. Varcherem l'oceano, è à Regni miei

Med. Felici approderem.

Paventi, il vedo,
La sorte mia; deh poni in calma, ò cara,
Quel bel core, che il core à me rapì.
Perchè tanto timore?

Ang. Chiedi al mio amore, e ti dirà così.

Amorosa
Verginella,
Che odorosa
Pianticella,
Custodi per lunga età
S'anco lungi il tuono udrà,
Ria tempesta temerà.

SCENA X.

MEDORO *solo.*

Penso il mio ben; non meno io peno, e prova,
(Meraviglia d'amor) dolci le pene
Se, quantunque penoso,
Se di possente ardore,
Arde un tenero cor, core amorofo;
Pena gli è vero amando
Ma costante in amor gode penando,
E soave divien la pena al core,

la honte d'un injurieux affront.

Ang. Cher Epoux les graces de ta jeunesse dementent la ferocité des armes. L'amour & la beauté sont ta défense, & mon cœur le champ de tes combats.
qui doivent se terminer par nos caresses conjugales.

Med. O mon épouse! ô mon cher espoir!

Ang. Embarquons-nous & allons régner dans mes Etats.

Med. Je le vois, tu crains pour ma destinée. Rend le calme chère épouse au trouble de ton cœur, qui m'a ravie le mien. Pourquoi cette crainte?

Ang. Mon amour te va répondre.

Celle qui a cultivé long-tems une plante fleurie, encore qu'elle entende de loin le tonnerre, craint toujours l'approche de la tempête.

SCENE X.

MEDORO *seul.*

C Elle que j'aime souffre, je ne souffre pas moins (mais ô merveille d'amour) j'éprouve dans ma souffrance les plus vives douceurs. Quelque peine que ressent un cœur bien amoureux, elle devient agréable quand elle est épurée par le feu de l'amour.

Se la pena d'amor affina amore.

Quanti cuori, e quanti amanti,
San che i pianti,
Son soavi in dolce amar.
Jo penando fento in petto,
Per dolcezza, e per dileito
L'alma, e il core à distillar.

Quanti &c.

SCENA XI. ORLANDO solo.

NO, no, ti dico no, forse pretendi
Ombra squalida, e nera.

Di spaventarmi? no, no non è morta;
Morte credea la crudeltà Nerone,
E sorto d'Acheronte,
Volea che io le cantassi il l. . . .
Ma morta so ben io, ch' ella non e'
Che mi lacera il cor; fuggi da me.

Scendi nel Tartaro
Per farti vindice
Contro una furia
Bella, e crudel.

Furia bella, e crudel? sono ben tutte,
Furie le donne brutte;
Ma Angelica è una Furia, e pure è bella.
Angelica? si Angelica, che già
Tanto fedel mi protestava amore.

Ma, che vedo! ella è d'essa, il cor si arabbia.

Vede la statua di Merlin, e se la figura Angelica.

Angelica: mio bene, in faccia mia,
Dunque ardici fellow tenerla in gabbia? ad Aronte.
Romperò questi ferri, e che pretendi?
Va per rompere i balaustrì, Aronte se li oppone in atto di combattere.
Combattere! hai ragion; via ti difendi.

Combatte con Aronte, nè può ferirlo.

Dell' Idra hà il cuojo in dosso, à parte. (Anima mia.
Pianger la fento) ah crudo!

Non

Combien de cœurs, combien d'amours ont éprouvé la douceur des larmes! Je souffre, mais je sens que mon ame charmée se distille & coule dans mes veines comme une douce liqueur.

SCENE XI.

ROLAND seul.

Non, non te dis-je, ombre noire & diforme, tu crois en vain m'épouvanter. Elle n'est point morte, je scçai qu'elle vit encore la cruauté de Neron, puis qu'elle est sortie des Enfers pour me déchirer le cœur. Ombre affreuse descens au Tartare; va exercer tes vengeances contre la cruelle, mais charmante furie qui me poursuit. Toutes les furies, je l'avoue sont affreuses & Angelique est une Furie charmante. La cruelle qui m'avoit juré tant de fidélité. Mais que vois je? ah c'est elle-même.

Il apperçoit la Statuë de Merlin & la prend pour Angelique.

Ah! la fureur s'empare de mes sens.

Il s'adresse à Aronte.

Quoi traitre tu oses retenir dans une cage de fer & à mes yeux la beauté que j'adore? Je briserai ces barreaux malgré toi.

Il va pour rompre le balustre & Aronte s'y oppose.
Quoi tu pretens combatre! tu as raison, defens toi.

Il combat Aronte, & ne peut le blesser.
Il faut qu'il soit couvert de la peau de l'Hydre.
Ah je vois pleurer ma chère Angelique.

Cruel

Non reggerai contro il mio core irato.

Combatte di nuovo, e tagliata la catena, che tiene la mazza legata al braccio d'Aronte lie la strappa di mano ed egli si mette per lotare.

Oh, oh; l'ho disarmato.

Vanne, minacci ancor? la tua pazzia
Più non merta ò Fellon la pietà mia.

Sorga il sangue:

Il furor langue.

Già caduto è morto al suol.

Rompe i balaustrì con la mazza d'Aronte.

Con le stesse armi sue vi spezzo, ò ferri.

Sospirata mia bella, oh quanto è dura! *Abbracciando la statua.*
Intirizzita è certo di paura. *Levando la statua.*

Non temer no' cor mio.

Ti stringe Orlando al sen. Quanto fracasso.

Mossa la statua dal suo luogo resta l'Isola deserta tutta balze e diruppi, con arbero à cui in un trofeo sono appese le arme d'Orlando.

Cos' è: treman le mura insin dal fondo!

Volan per l'aria i tetti!

Traballa il suol! forse ruina il mondo!

Son pur stanco! pur lasso!

Or, che tratto ho il mio ben dal ferreo laccio,

Vuò chiuder gli occhi al sonno.

Cercando in grembo alla statua.

Tal Borea riposo' d'Oritia in braccio. Si addormenta.

SCENA XII.

ALCINA, ORLANDO *che dorme*, poi
BRADAMANTE, e RUGGIERO.

Alc.

Infelice! ove fuggo! ove mi asconde
Son vinta, e vilipesa; ingiusto Cielo!
Immortal mi facesti, ed il tuo dono
Rende la fiera mia sciagura eterna,
Perche immortal farà meco il mio duolo. *Vede Orl. che dorme.*
Il feroce nimico in braccio al sonno!

Cielo

Cruel tu n'échaperas pas à ma colere.

Il recommence le combat, coupe la chaîne qui tenoit la massuë au bras d'Aronte & la lui arrache.

Enfin je l'ai desarmé. Fui traître. Quoi tu menaces encore?
Ah ta folie est indigne de ma pitié? Courage. Je vois couler son sang, sa fureur languit. Il tombe mort.

Roland coupe le balustre avec la massuë d'Aronte.
Je vais vous briser fiers barreaux avec ses propres armes.

Il embrasse la statuë.

Vien ma chere Angelique. Il élève la statuë.
Dieux qu'elle est dure! Il faut que la peur l'ait engourdie.
Ne crain rien ma chere ame. C'est Roland qui t'ambrasse.
Mais quel fracas horrible?

Dez que la statuë est hors de sa place, l'Ile devient deserte, on n'y voit que des rochers & des precipices avec un Arbre, où pendent pour trophée les armes de Roland.

Les murs s'ensevelissent dans leurs fondemens, les combles s'envolent dans les airs. La terre chancelle; sommes-nous à la fin du monde? Je suis las. Je me sens abbatu. Puis que j'ai sauvé ma belle Angelique de ses liens, je veux gouter les douceurs du sommeil.

Il se couche sur le sein de la statuë.
C'est ainsi que Borée repose dans les bras d'Oritbie.

SCENE XIII.

ALCINE, ROLAND endormi, & ensuite
BRADAMANTE & ROGER.

Alc.

Ah malheureuse, où fuir? où me cacher? Je suis vaincuë, je suis livrée au mépris. Ciel injuste ne m'as tu fait immortelle, que pour éterniser ma disgrace & ma douleur?

Elle voit Roland endormi.

Je vois mon fier ennemi enseveli dans le sommeil. Ciel tu ou-

M

Cielo (giusto ordirò) che a mia vendetta
Apri pietoso il varco. *Snuda un pugnale.*
Cado da grande, or che la mia ruina
Meco ti opprime. *Si avuenta ad Orl. trattenendola*
Rug. Ferma.
Brad. Ah iniqua Alcina.
Alc. Ruggier! che vedo!
Rug. In me, non più Ruggiero,
Ma vedi il tuo persecutor più fiero.
Alc. Ardalico, amor mio. *à Brad.*
Brad. In me ravvisa,
Bradamante la tua più gran nimica.

SCENA XIII.

ANGELICA, e MEDORO fuggitivi, e detti.

Ang. **S**Alviamci.
Med. S'E dove è bella?
Brad. Arresta il piede. *arrestando Angelica.*
Med. Che fia? *à parte.*
Ang. Cieli!
Brad. Ecco lei, che ingannatrice,
Trasse alla rupe Orlando,
Per lei va folle errando.
Alc. Amica, non è persa ogni speranza. *ad Angel.*
Ang. Ma veggio, aimé, l'ultima tua ruina.

SCENA ULTIMA.

ASTOLFO con soldati di Logistilla, uno de quali porta una face accesa, e detti.

Ast. **A**Ngelica si arresti, e pera Alcina.
Brad. Astolfo. *à parte.*
Alc. Aimè!
Rug. Dove fin or? ti piansi *ad Astolfo aditando Alcina.*
Vittima sfortunata al furor di colei.
Ast. Nulla può in me, che in mia difesa hò Dei. *à Rug.*
,, Alla Germana tua, che il lido afferra

ouvertes au moins un passage à ma vengeance.
Elle tire un poignard & s'avance pour tuer Roland.
Meurs avec éclat en tombant sous mes ruines.
Rog. Arrête.
Brad. Ah detestable Alcine!
Alc. Roger! que vois-je?
Rog. Non plus Roger, mais ton plus fier persecuteur.
Alc. Ardalisque mes amours.
Brad. Non plus Ardalisque, mais Bradamante ta plus cruelle ennemie.

SCENE XIII.

ANGELIQUE & MEDOR, en posture de fugitifs,
& les mêmes.

Ang. **S**Auvons-nous.
Med. En quels lieux?
Brad. Arrête malheureuse.
Med. Que deviendrons-nous?
Ang. Ciel!
Brad. La voici la perfide pour qui l'insensé Roland traîne sa fureur
de rocher en rocher.
Alc. Amie, toute esperance n'est pas perdue. *à Angelique.*
Ang. Ah! Medor, je vois ton dernier jour.

SCENE DERNIERE.

ASTOLPHE avec les soldats de Logistille, dont l'un porte un flambeau allumé. Les mêmes Acteurs.

Ast. **Q**U'Angelique demeure & qu'Alcine perisse.
Brad. C'est Astolphe.
Alc. Hélas!
Rog. D'où viens-tu cher Ami, que j'ai crû la victime de cette imbue-maine.
Ast. J'ai les Dieux pour moi; son pouvoir est sans force. *à Alcine.*
Va gemir dans les prisons de ta sœur, qui t'attend au port.

„Prigioniera t'invio.
„Nulla le avanza più del gran potere?
Med. „Miseri noi!
Brad. Ma Orlando.
Rug. Infano ei scorre. . .
Ast. Il so; l'alato
Tuo destrier contumace,
Su cui credea trar dallo speco Orlando,
Nulla la man, nulla temendo il morso,
Mi porta à sua balia, talche varcate
La Region dell' Aere la giunsi
Ove non arde eterno il foco, e splende.
Dalla sfera una voce alta, e celeste:
Prendi, prendi, mi dice
In questa face lo smarrito lume
Della mente d'Orlando.
Riporta Astolfo, egli è voler d. . .
Della ragione il lume al Paladino.

Ang. „Siam perduto.
Alc. „Empio Ciel!
Brad. „Empio destino.
Rug. „O prodigo!
Brad. „O stupor!
Ast. „Prendo la face,
„E accelerando il volator le penne,
„Con larghe ruote in terra a por si venne.
„Lascio l'Arcion; qui Logistilla io trovo;
„Ella mi vuol suo duce;
„Ma si renda ad Orlando,
„Della ragion la già smarrita luce.

Brad. Orlando. *Scuortendolo.*

Rug. Orlando.

Alc. Oh mio tormento!

Orl. Orlando

Di Angelica è nel sen, qual lume! oh Dio!

Vedendolo la face.

Sovra la nuda terra, ignudo Orlando!
Misero! dove sono!

Orl. Orlando

Svegliandosi.

Ang. Sa puissance ne peut plus nous servir.
Med. Malheureux que nous sommes !
Brad. Mais Roland.
Rog. Furieux il parcourt....
Ast. Je le scâi: Ton cheval ailé, mais indocile pour tout autre que
toi, sans connoître ni la main ni la bride, au lieu de me por-
ter dans la grotte où je crois délivrer Roland, me condui-
fit à son gré au travers des airs, dans un globe où luit un feu
éternel. Là j'entendis une voix qui me dit: pren dans ce flam-
beau la lumière éteinte de l'esprit de Roland, les Dieux or-
donnent que ce soit toi, qui rendes à ce fameux Paladin la
raison qu'il a perdue.

Ang. Il n'y a plus d'espérance pour nous.
Alc. Ciel injuste !
Med. Cruelle destinée !
Rog. O prodige !
Brad. O merveille !
Ast. À ces mots je sais le flambeau & pressant le vol des ailes du
Courier emplumé je traverse avec lui l'immense route du Ciel,
il me remet à terre. Je descends & je trouve Logistille qui s'a-
bandonne à ma conduite. Mais rendons à Roland la clarté de
sa raison égarée.

Brad. Roland.

Rog. Roland. *reveillant Roland.*

Alc. O tourment effroyable !

Rol. S'éveillant. *Roland repose dans le sein d'Angelique.*

Il apperçoit le flambeau.

Mais quelle lumière ! O Ciel ! Roland couché nud sur la
terre ? où suis-je malheureux ? Qui suis-je ? où veux-je al-
ler ?

Chi son! che cerco! oh Dei
Ah! che in mirar me stesso,
Me non ravviso in me, sol la mia colpa.

Brad. Del nostro cor umana colpa è errore.

Rug. Ma saggia emenda è di prudenza merto.

Ast. Rivesti l'armi o Prode.

ad Orlando.

Astolfo e Brad. armano Orl. dell' armi che sono appese ad un albero.

Brad. Vedi ch' è tuo trionfo l'eccidio della rea.

ad Orlando additandoli Alcina.

Alc. Fati perversi:

Orl. Malagigi; i tuoi detti ora comprendo:

Dopo distrutta Alcina,
Le fortune in amor mi serba il Cielo
Con tormelo dal cor.

Ang. Oh mio rossore.

Orl. Godi, ò bella, il tuo sposo; e tu Garzone
La tua consorte in pace; il Ciel v'ha uniti
In dolce amico nodo.

Egli sia eterno, e nol rallenti mai,
Non che lo sciolga, invida forte avara.

Ast. Saggio, chi dal fallir prudenza impara.

Coro. Vien dal Cielo in noi l'Amore,
Ma il desio del nostro cuore
Spirto reo tallor lo fa.
S'ami si; ma s'ami il bello
Come immagine di quello,
Ch' e l'auttor della beltà.

Vien &c.

F I N E.

ler? ô Dieux! plus je me regarde, moins je me reconnois en moi; je n'y reconnois que mon erreur.

Brad. La foibleffe est un mal attaché à la condition humaine.

Rog. Mais un sage repentir, fait la gloire de la prudence.

Brad. Tu vois que ton triomphe est la chute de cette coupable.

Alc. O destins pervers.

Rol. Maugis, je comprens à présent le sens de ta prophetie. Lors qu'Alcine sera detruite le Ciel me destine les faveurs de l'Amour en l'arrachant de mon sein.

Ang. O honte qui me fait rongir!

Rol. Conserve ton époux belle Angelique, & toi, jeune homme, jouis en paix de ton épouse. Le Ciel a voulu former les nœuds qui vous unissent. Qu'ils durent toujours & ne se relâchent jamais.
Que le sort envieux en respecte toujours la douceur.

Ast. Le véritable sage est celui qui devient prudent par ses propres fautes.

Chœur L'Amour est un présent du Ciel; mais nos désirs dérèglez le rendent souvent criminel. Aimons la beauté; mais aimons la comme l'image de celui qui est l'auteur de la beauté.

F I N.